

Bart, Business Art is a new, distinctive, individual product name and operating model for documentary photography. Artist Jari Arffman takes photographs for companies of the companies themselves. These series of black-and-white photographs are high-quality both artistically and in their content, and the companies put them up on their own premises, for instance, in conference rooms and reception areas, and give them as corporate gifts.

Bart offers both an emotional and an informational way of seeing and understanding the overlapping worlds of the individual and the company in an even deeper and broader context, since both the individual and the company are attempting to understand what is happening within and around them.

“Bart is a photographic artist’s celebration of work. The company uses art to demonstrate respect for its own work.”

– Asko Mäkelä, Art Historian

Bart, Business Art on uudenlainen dokumenttivalokuvauksen erottuva ja persoonallinen tuotenimi ja toimintamalli. Valokuvataiteilija Jari Arffman valokuvaa yrityksille niistä itsestään taiteellisesti ja sisällöllisesti korkeatasoisia mustavalkoisia valokuvateossarjoja, jotka yritykset sijoittavat omiin tiloihinsa kuten neuvotteluhuoneisiin ja sisääntulo-auloihin sekä antavat niitä myös yrityslahjoina.

Bart tarjoaa sekä tunteellisen että tiedollisen tavan nähdä ja ymmärtää ihmisen ja yrityksen toisiinsa limittyvät maailmat entistä syvemmin ja laajemmin, koska sekä ihmisellä että yrityksellä on pyrkimys ymmärtää mitä itsessä ja ympäristössä tapahtuu.

”Bart on valokuvataiteilijan kunnianosoitus työlle. Bart-valokuvadokumentoinnilla yritys arvostaa omaa työtään.”

– Asko Mäkelä, taidehistorioitsija

Jari Arffman  
**BART**

Jari Arffman

**BART**

Business Art

**M**

MAAHEIKKI

ISBN 978-952-5652-55-0



9789525652550

Jari Arffman

# BART

Business Art

Curated and foreword by / Kuratointi ja esipuhe  
Asko Mäkelä

**M**AASENKI  
Helsinki

This book has been supported by the Unit of Culture Export  
of the Finnish Ministry of Education /  
Opetusministeriön kulttuurivientiyksikkö on tukenut  
kirjan tekemistä

© Jari Arffman 2008  
www.bart.fi

Curated and foreword by / Kuratointi ja esipuhe  
Asko Mäkelä

Translated by / Käännökset  
Michael Garner

Graphic design by / Graafinen suunnittelu  
Jorma Hinkka, Graafiset Neliöt Oy

Colour separation by / Kuvankäsittely  
Petri Kuokka, Aarnipaja Ky

Printed by / Painopaikka  
Art-Print Oy, Helsinki 2008

Publisher / Kustantaja  
Maahenki Oy

ISBN 978-952-5652-55-0

## Content / Sisältö

- 7** Bart – Business Art  
*Asko Mäkelä*
- 9** Bart – Taidetta yrityksistä  
*Asko Mäkelä*
- 11** Plates / Kuvat
- 93** List of Plates / Kuvaluettelo

# BART

Business Art



In 2002, Petri Tamminen writes about a factory chimney in his book *Piiloutujan maa* (the land of the hiding): “There are lots of sounds in the high brick chimney. The wind plays a tune, roaring, howling and growling. On calm days, it is totally silent. Then you have to cough, stamp your feet or clap your hands together. The echo is gloomy. But not menacing, it is like a friend in a high place who promises lasting safety.” The quotation gives us a good description of a Bart product by the artist Jari Arffman. Bart products are made to celebrate the lasting image of a company. The chimneys are disappearing, but they are fine symbols of a company’s independence. Within a company there lives a dream of security, one that is built out of work. The staff are still the most important thing for the company. Even in these days of the quartal economy, there is an ideal of the captain of industry who offers continuing security to those who do their work well. This safe place is documented in Jari Arffman’s photographs.

Photography as an art has achieved the same status as film and painting. Bart photographs preserve the history of a company even as the company changes over the decades.

The German August Sander started photographing portraits of workers in the 1930’s using the methods of art photography. His images showed workers sweating in their working clothes, while actually at work. These pictures represented a change from previous images of workers, since now the worker was treated with respect: Sander’s image was as unique and as professional as the photograph of the directors of the factory. Jari Arffman is carrying on August Sander’s tradition. All those who make a contribution to profits are shown equally strongly in his art photographs.

Most of the images in this book are Arffman’s interpretations of companies’ products. They could be called portraits of products. They have little in common with traditional product photographs. Every image or detail seeks out the most personal form and mood of the object or machine. The images include sharp-honed gearwheels as well as the swarf left over by machine tools. As an artist the photographer endows each object with its own personality.

Bart is a photographic artist's celebration of work. The company uses art to demonstrate respect for its own work. Bart is a simple concept, like everything practical: the artist makes a deal with the company to photograph the staff, the factory and the results of the work. The difference from other company photographs is the artistic 'Bart viewpoint' created by Arffman. The result can also be an art gift for the company's partners in collaboration.

Jari Arffman photographs work the way it looks: nothing is staged or removed. Sometimes the workers do not even know that the photographer is coming. Arffman talks about the human contact that his work gives him and about the creative freedom of a rapid shooting session. He particularly enjoys the energy of the workplace and the simplicity of working with workers. Sometimes the photographer has to run after the worker to get the best picture. The different personalities make the spirit and the culture of each company different. It is a rewarding job for the photographer to meet a company and its people, since for him this is about making ambitious art.

Arffman takes spectators to places where they are not usually allowed to go. A modern factory and its storerooms are much cleaner spaces than were the old workshops filled with greased machinery in the days when everything was made by hand. The goal of cleanliness has guided both factories and modern architecture for over a century. Nowadays, factory architecture even incorporates features from church architecture. Factories have become temples of technology. In them a human being directs and completes the work done by a machine. Robots have now joined in to share the work with the workers. This change in the concept of work is visible in Jari Arffman's photographs.

A factory is a visual environment of its own. In the harsh light of the factory the visible elements, beams and storage units, worktables and machinery are seen as sharp forms with lots of deep darkness in between. This blackness plays an important role in Arffman's photographs. Deep black brings the secret of darkness into the images. In it live thoughts from the past and options for the future. In his photographs the Artist Arffman tells mythic tales of everyday environments.

In this Bart book the staff and products of different companies merge together to form an imaginary Bart company. The goal of high quality is shared by its people, its spaces and its production. You have in your hand an art-photography book that tells you about the art of Jari Arffman. It is his gift to you. A part of the history of work in Finland.

Asko Mäkelä  
Art Historian

# BART

## Taidetta yrityksistä

Kirjailija Petri Tamminen kirjoittaa vuonna 2002 tiilisavupiipuista kirjassaan *Piiloutujan maa*: ”Ääniä piipussa on paljon. Tuuli soi ja kohisee, ulvoo ja mörisee. Tyynellä on aivan hiljaista. Silloin pitää yskäistä, kopistella kenkiä tai lyödä kämmenet yhteen. Kaiku on jylhä. Se ei ole uhkaava, se on kuin korkea-arvoinen ystävä, joka lupaa turvaa pitkiksi ajoiksi.” Tämä lainaus tiivistää valokuvataiteilija Jari Arffmanin ajatuksen kestävästä yrityskuvasta. Savupiiput ovat katoamassa, mutta ne sopivat yhä yrityksen itsenäisyyden symboleiksi. Yrityksessä elää tänäänkin unelma oman työn tuomasta turvasta, sillä työntekijä on edelleen yrityksen tärkein voimavara. Myös kvartaalitalouden aikana elää ihanne patruunasta, joka tarjoaa jatkuvan turvan työnsä tekeville. Jari Arffmanin valokuvat tallentavat tuon turvapaikan.

Valokuva on saavuttanut taiteena saman aseman kuin elokuva ja maalaustaide. Jari Arffmanin Bart-tuotemerkillä tehdyt valokuvataideteokset säilyttävät yrityksen vaiheet senkin jälkeen, kun yritys vuosikymmenien saatossa muuttuu.

Saksalainen valokuvaaja August Sander alkoi valokuvata 1930-luvulla työläisiä poikkeuksellisesti taidevalokuvan keinoin, muotokuvana. Kuvissaan Sander näytti työntekijät hikisinä työvaatteissaan, kesken työn. Ne erosivat aikaisemmista työnkuvista siinä, että nyt työntekijää kunnioitettiin: Sanderin muotokuva työläisestä oli yhtä suuren ammattitaidon ja huolellisuuden jälkeä kuin muotokuva tehtaan johdosta. Valokuvataiteilija Jari Arffman jatkaa tätä August Sanderin perinnettä. Jari Arffmanin luoma Bart-valokuvataide näyttää kaikki tuloksen tekijät taiteellisesti vahvalla tavalla.

Kirjan valokuvataiteesta suurin osa on Jari Arffmanin tulkintoja yritysten tuottamista esineistä. Niitä voi kutsua esineiden muotokuviksi. Perinteisten tuotekuvien kanssa niillä ei ole paljoakaan tekemistä. Jokainen kuva tai osakuva esineestä tai koneesta pyrkii löytämään siitä sen oman muodon ja tunnelman. Mukana on sekä mitä tarkimmin hiottuja hammasrattaita että työsteissä syntyneitä roskia. Taiteilijana valokuvaaja luo kullekin esineelle sen oman persoonallisuuden.

Bart on valokuvataiteilijan kunnianosoitus työlle. Bart-valokuvadokumentoinnilla yritys arvostaa omaa työtään. Bart on yksinkertainen, kuten kaikki muukin toimiva: valokuvataiteilija sopii yrityksen kanssa, että hän kuvaa yrityksen työntekijöitä, työympäristöä ja työntuloksia. Tuloksena on lahja yritykselle muotokuvana itsestään, lahja työntekijälle muotokuvana itsestään työnsä äärellä. Tulos on usein myös taidelahja yrityksen kumppaneille.

Jari Arffman kuvaa työtä sellaisenaan kuin se näyttää: mitään ei lavasteta tai poisteta. Joskus valokuvaajan tulosta ei edes tiedoteta etukäteen. Arffman puhuu työnsä antamasta inhimillisestä kontaktista ja työn luovasta vapaudesta nopeassa kuvaustilanteessa. Erityisesti Arffman nauttii työpaikoilla huokuvasta energiasta ja mutkattomuudesta kuvattavien kanssa työkennellessään. Jotain työntekijää on toki pitänyt jahdata juosten perässä saadakseen parhaan kuvan. Työpaikoilla on persoonallisuuksia, jotka luovat yritykset hengeltään ja kulttuuriltaan hyvin erilaisiksi. Taiteilijalle työntekijöiden ja yrityksen kohtaaminen on haastavaa ja palkitsevaa työtä, sillä hänelle kyse on taiteellisesti kunnianhimoisesta dokumenttivalokuvauksesta.

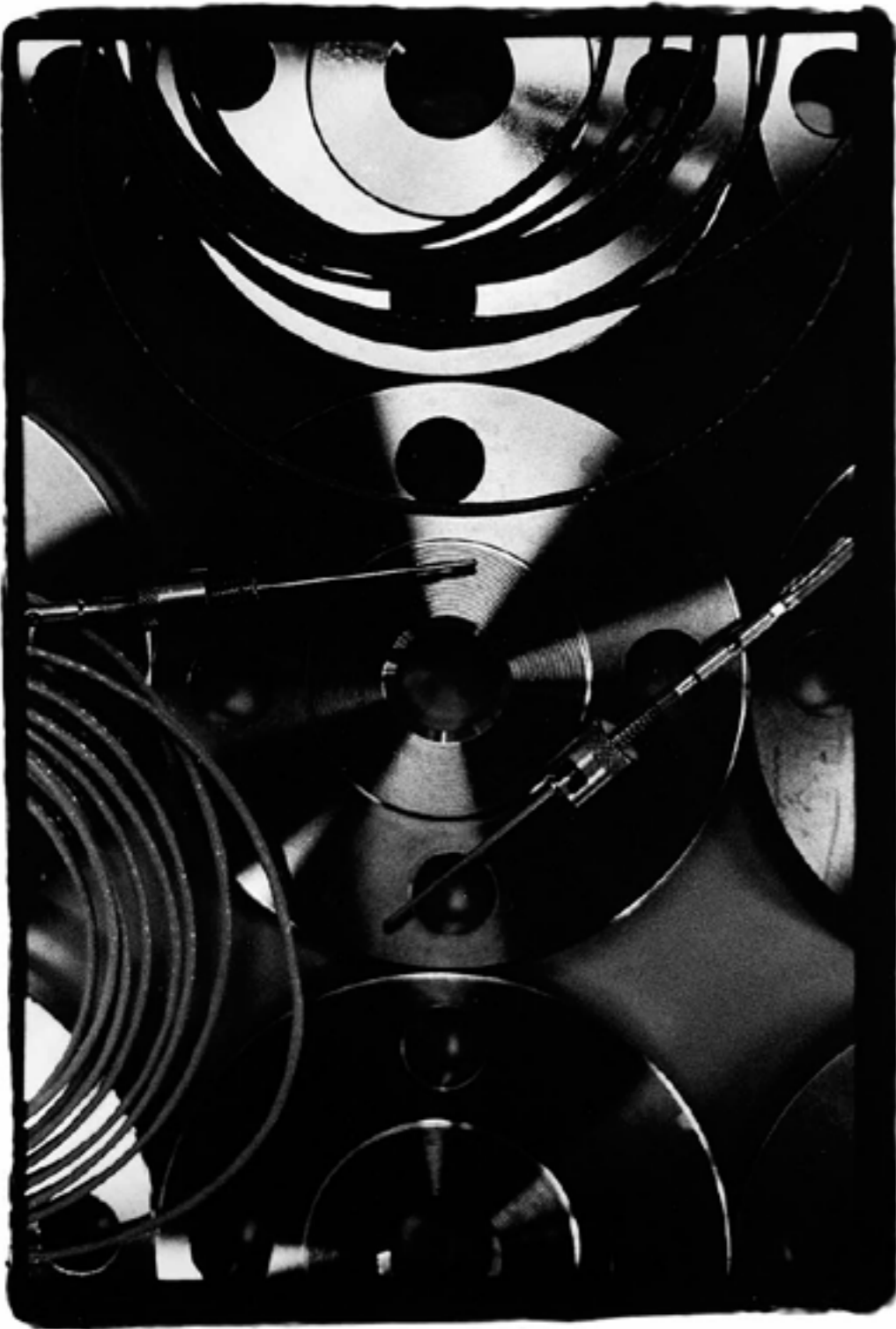
Jari Arffman päästää valokuvissaan katsojansa paikkoihin, joihin yleensä ei ole pääsyä. Nykyaikainen tehdasmiljö ja sen varastot ovat puhtaampia paikkoja kuin ennenvanhaiset rasvan ja raskaan metallin työpajat, joissa suuri osa raskaasta työstä tehtiin käsivoimin. Tavoite puhtauteen ja selkeyteen on ohjannut niin tehtaiden toimintaa kuin modernia arkkitehtuuria jo sadan vuoden ajan. Nyt tehdasarkkitehtuurissa on jopa modernin kirkkoarkkitehtuurin piirteitä. Tehtaista on tullut teknologian temppeleitä, joissa ihminen ohjaa ja täydentää koneen tekemää työtä. Robotit ovat tulleet tekijöiksi työntekijöiden rinnalle. Arffmanin valokuvissa näkyy työntöön muutoksen aikakausi.

Tehdasympäristö on oma visuaalinen, näkyvä ympäristönsä. Tehtaan kovassa valossa sen näkyvät osat, palkit ja hyllyt, työpöydät ja koneet näkyvät selkeinä muotoina, joiden katveeseen jää paljon mustaa. Jari Arffmanin valokuvissa tällä mustalla on tärkeä osa. Syvä musta tuo kuviin pimeässä asuvan salaisuuden. Siinä asuvat menneisyyden ajatukset ja tulevaisuuden mahdollisuudet. Taiteilijana Arffman kertoo arkisten ympäristöjen suuria kertomuksia.

Tässä Bart-kirjassa eri yritykset sulautuvat toisiinsa muodostaen kuvitteellisen Bart-yrityksen. Sen henkilöitä, tiloja ja tuotantoa yhdistää tavoite korkeaan taiteelliseen laatuun. Käsissäsi on valokuvataidekirja, joka kertoo Jari Arffmanin valokuvataiteesta. Se on hänen lahjansa sinulle. Osa suomalaisen työn historiaa.

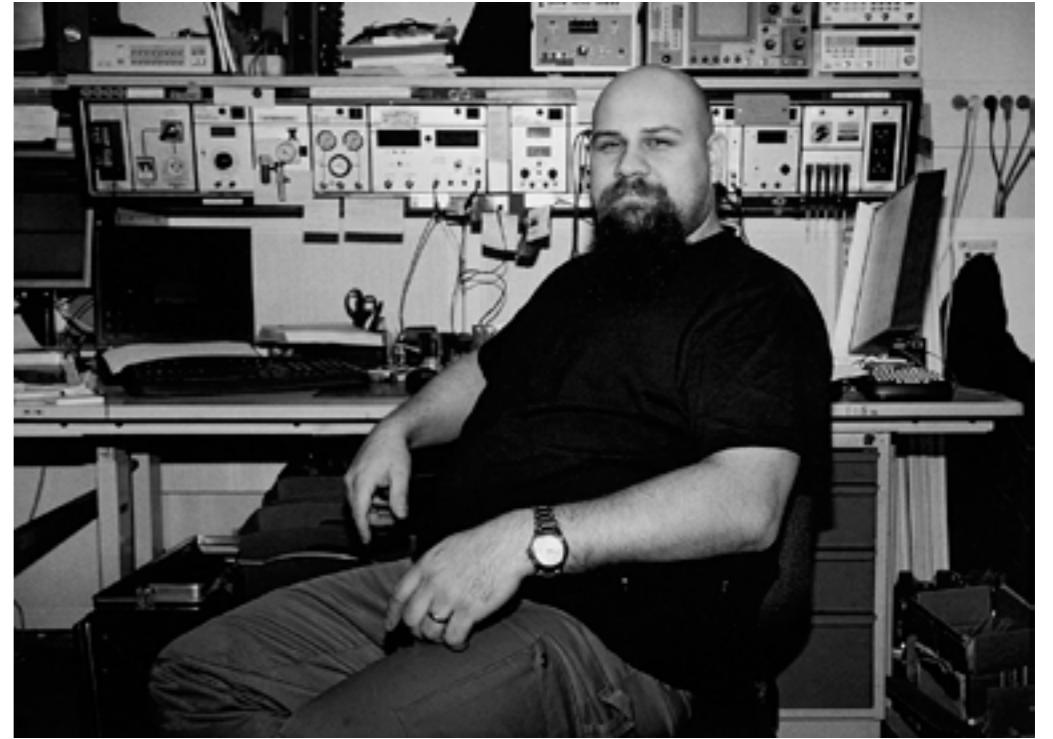
Asko Mäkelä  
Taidehistorioitsija

**PLATES**  
Kuvat



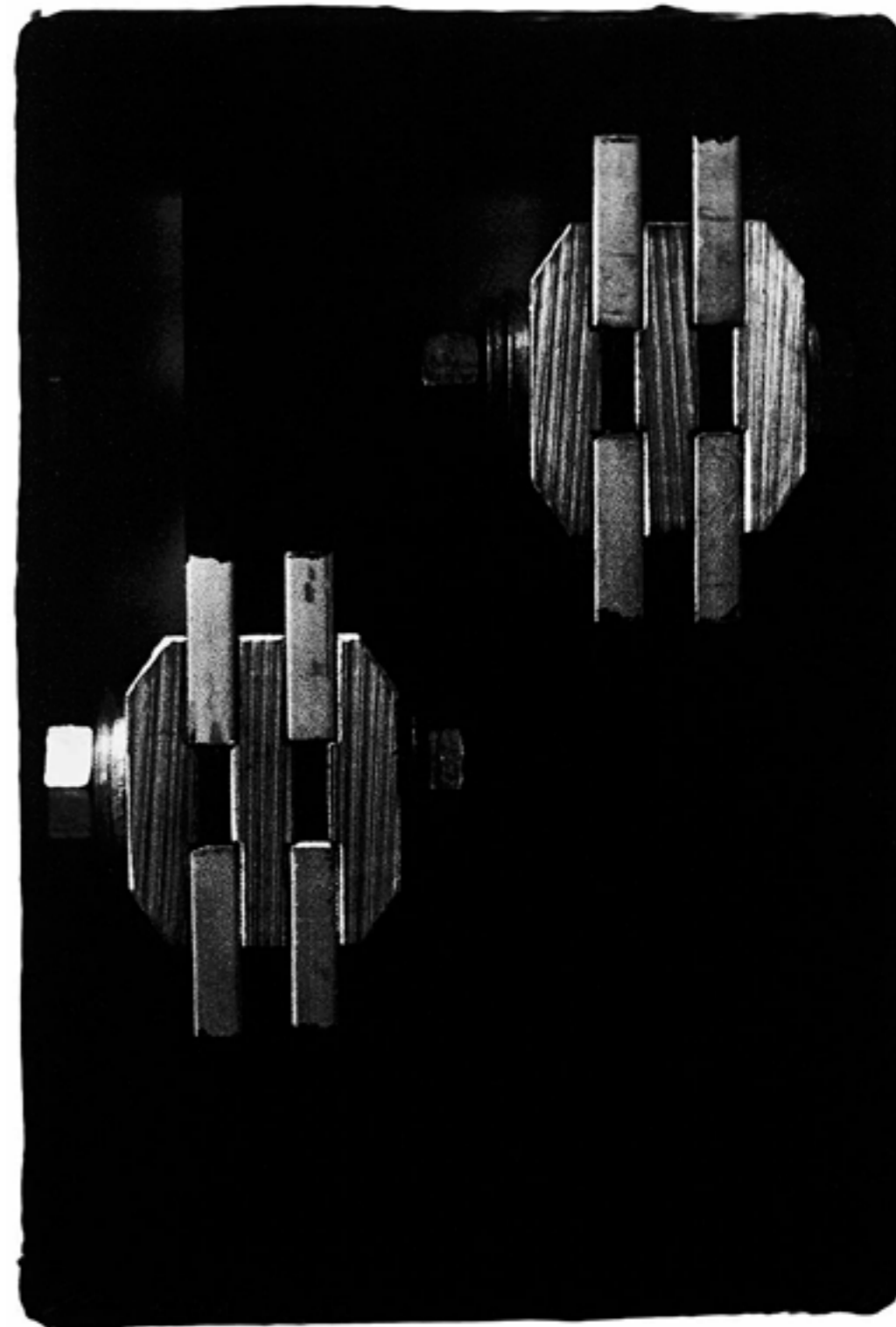
SKS Connecto Oy

SKS Connecto Oy



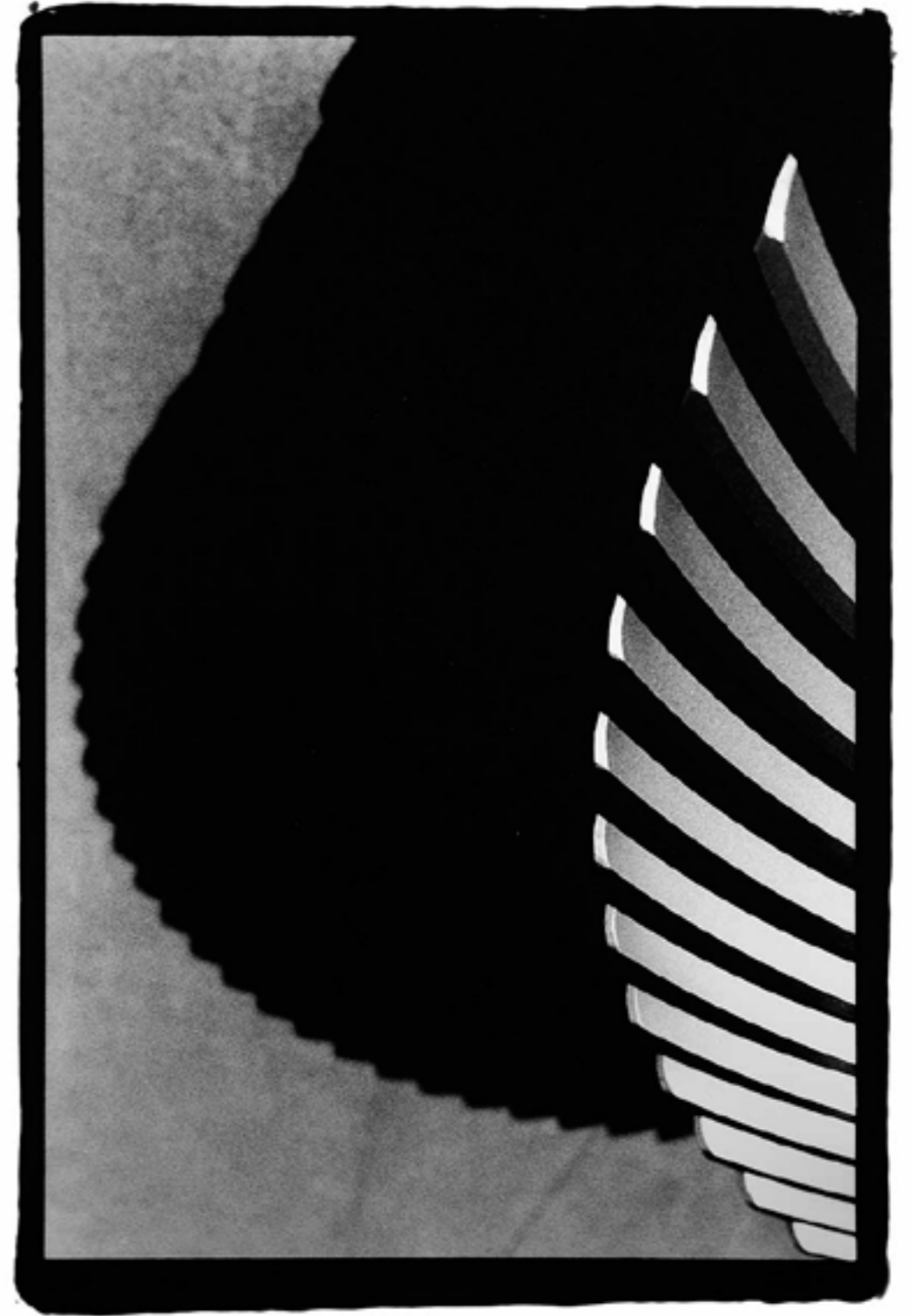
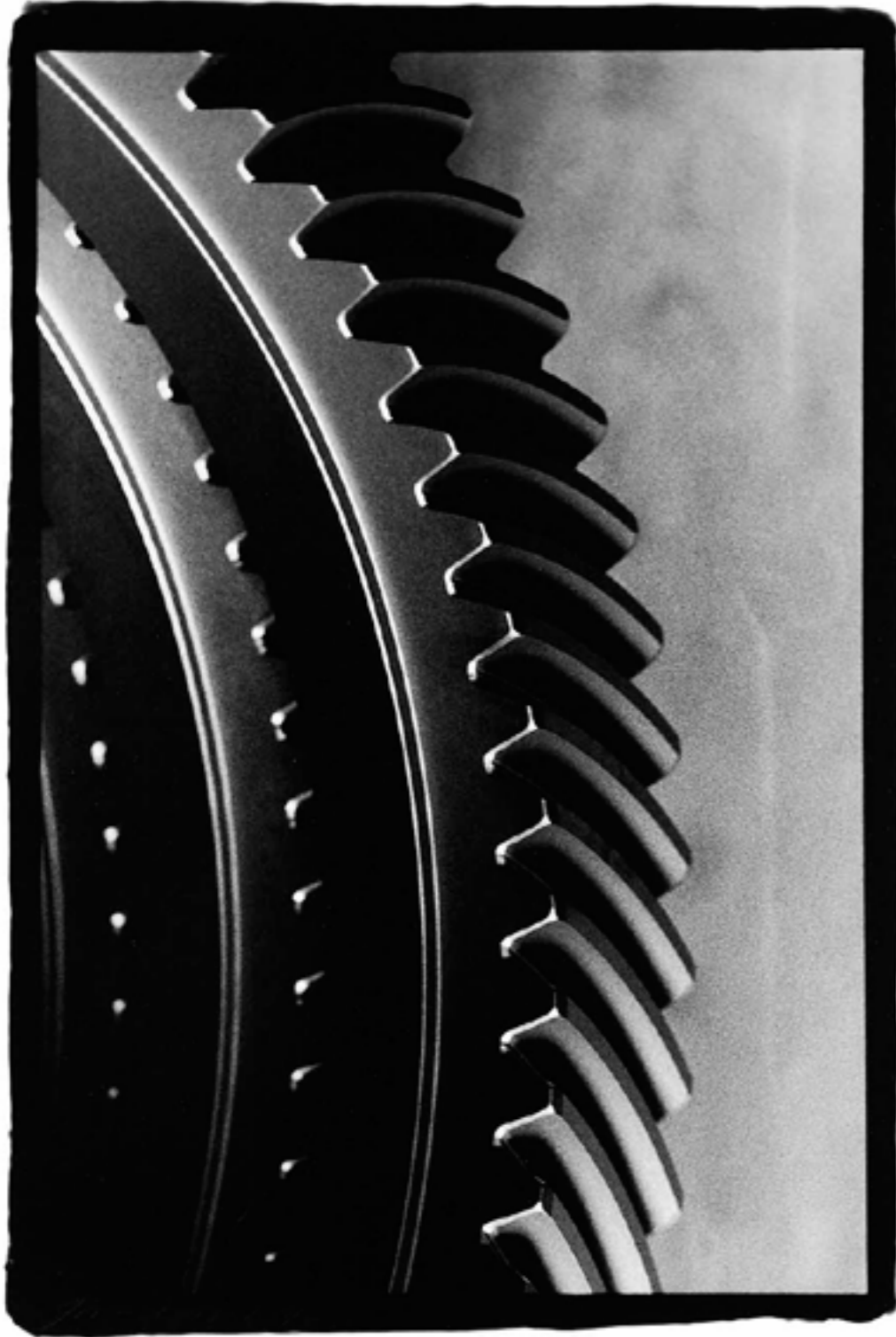






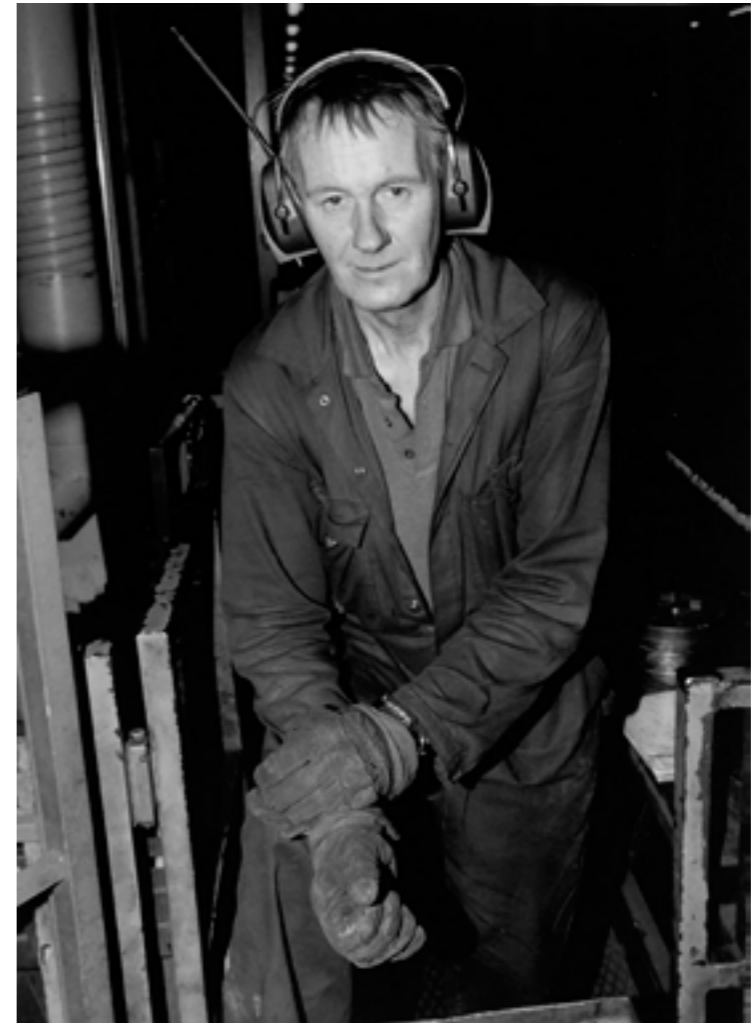
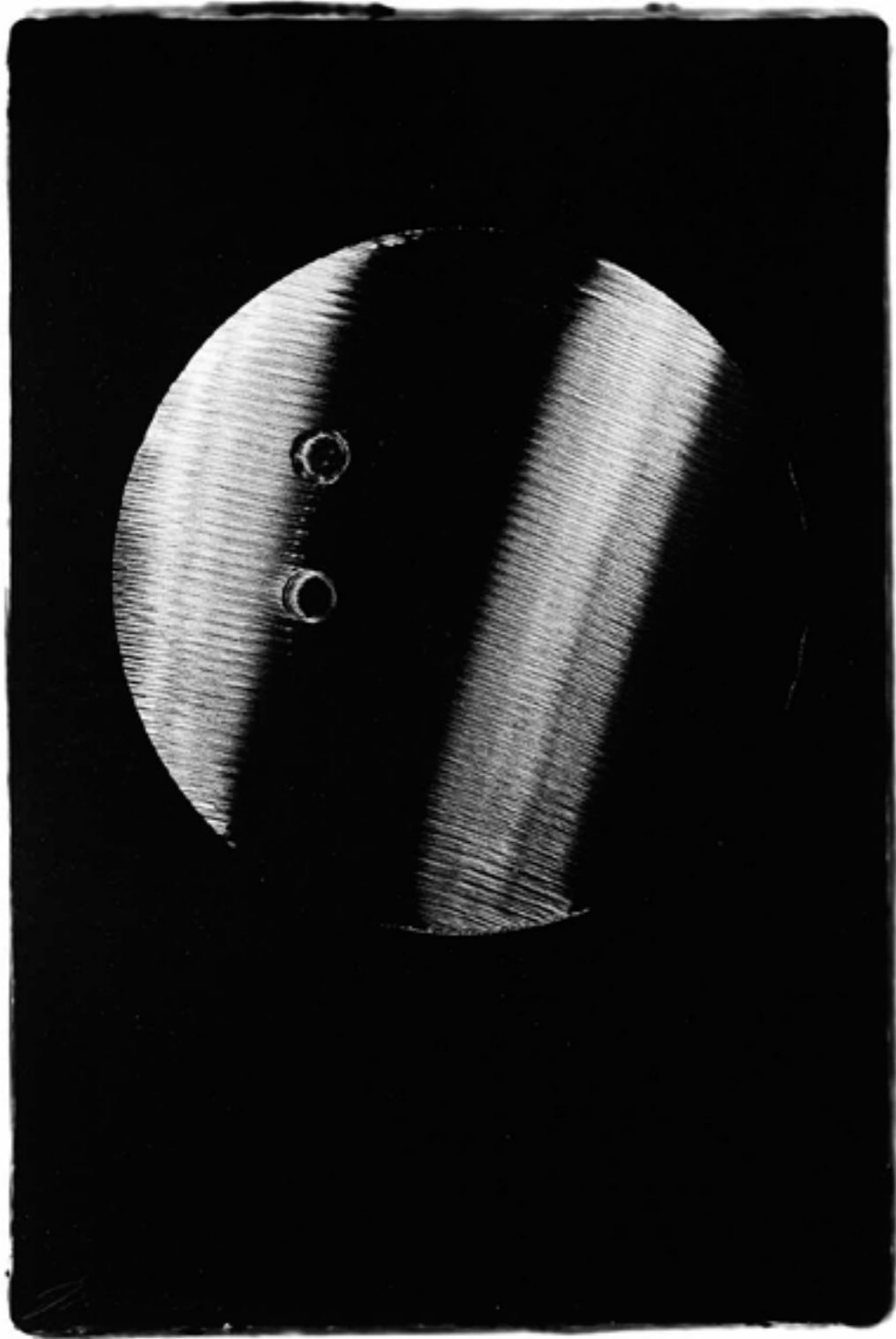
Ata Gears Ltd

Ata Gears Ltd



Purso Company

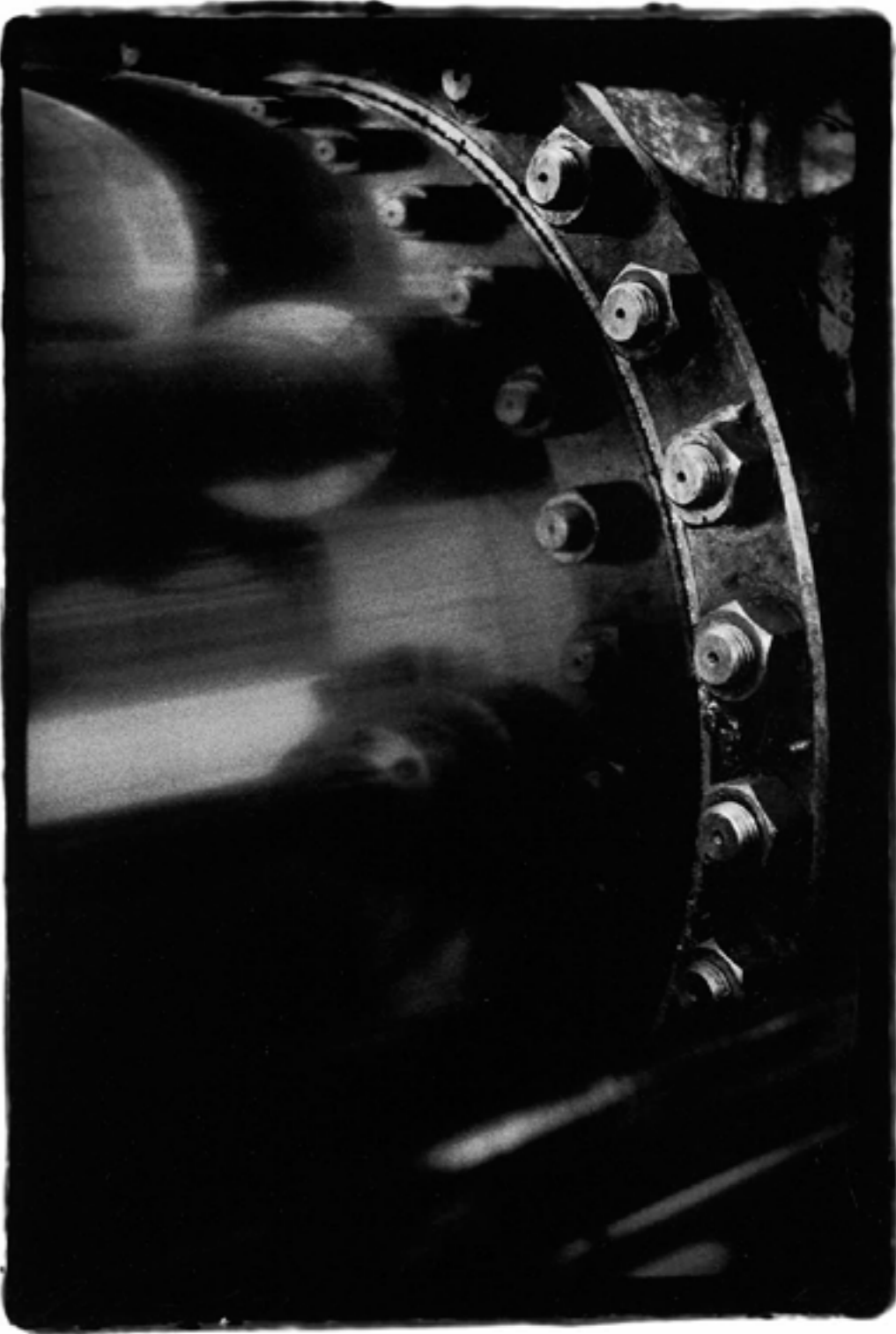
Purso Company

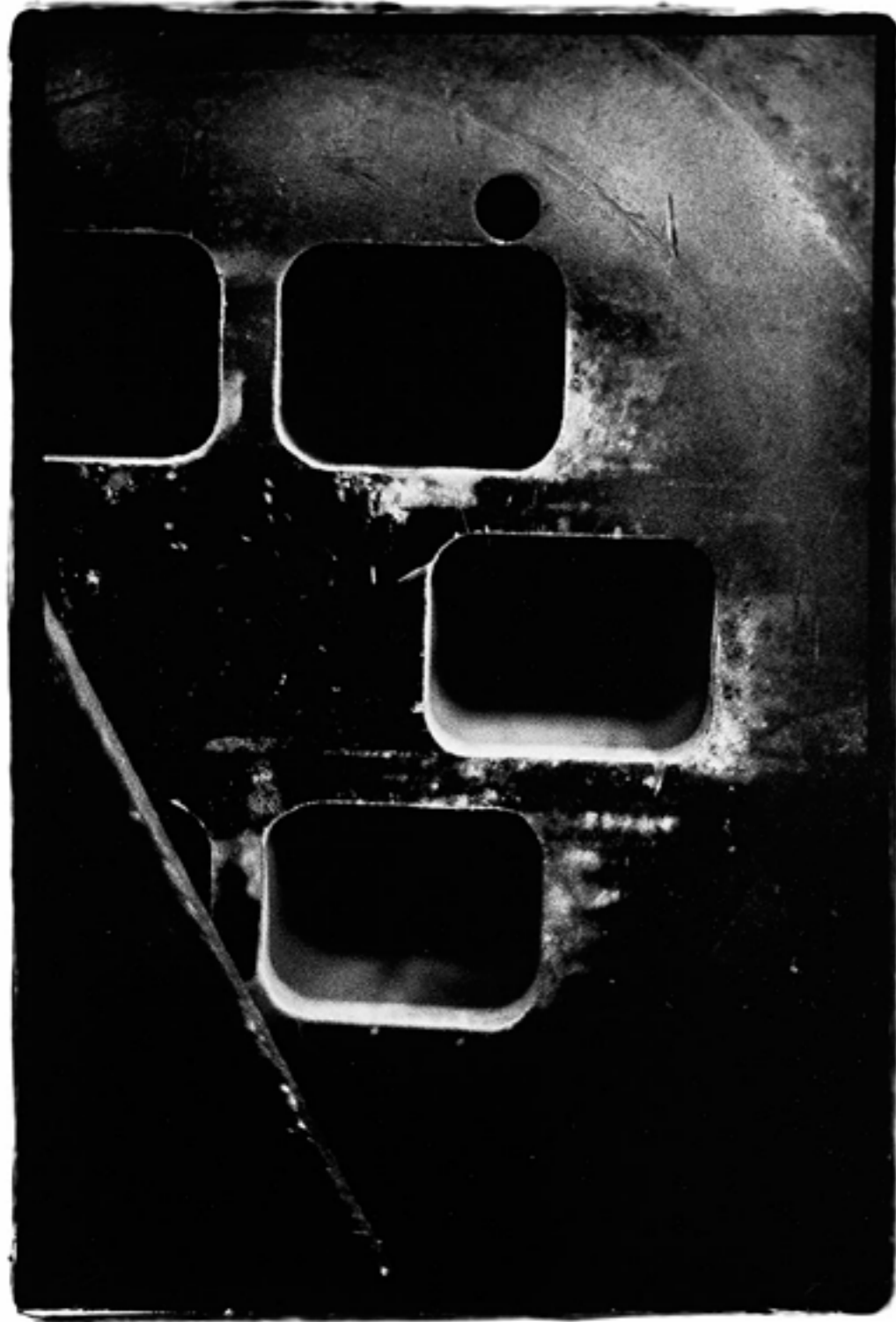


Purso Company

Purso Company

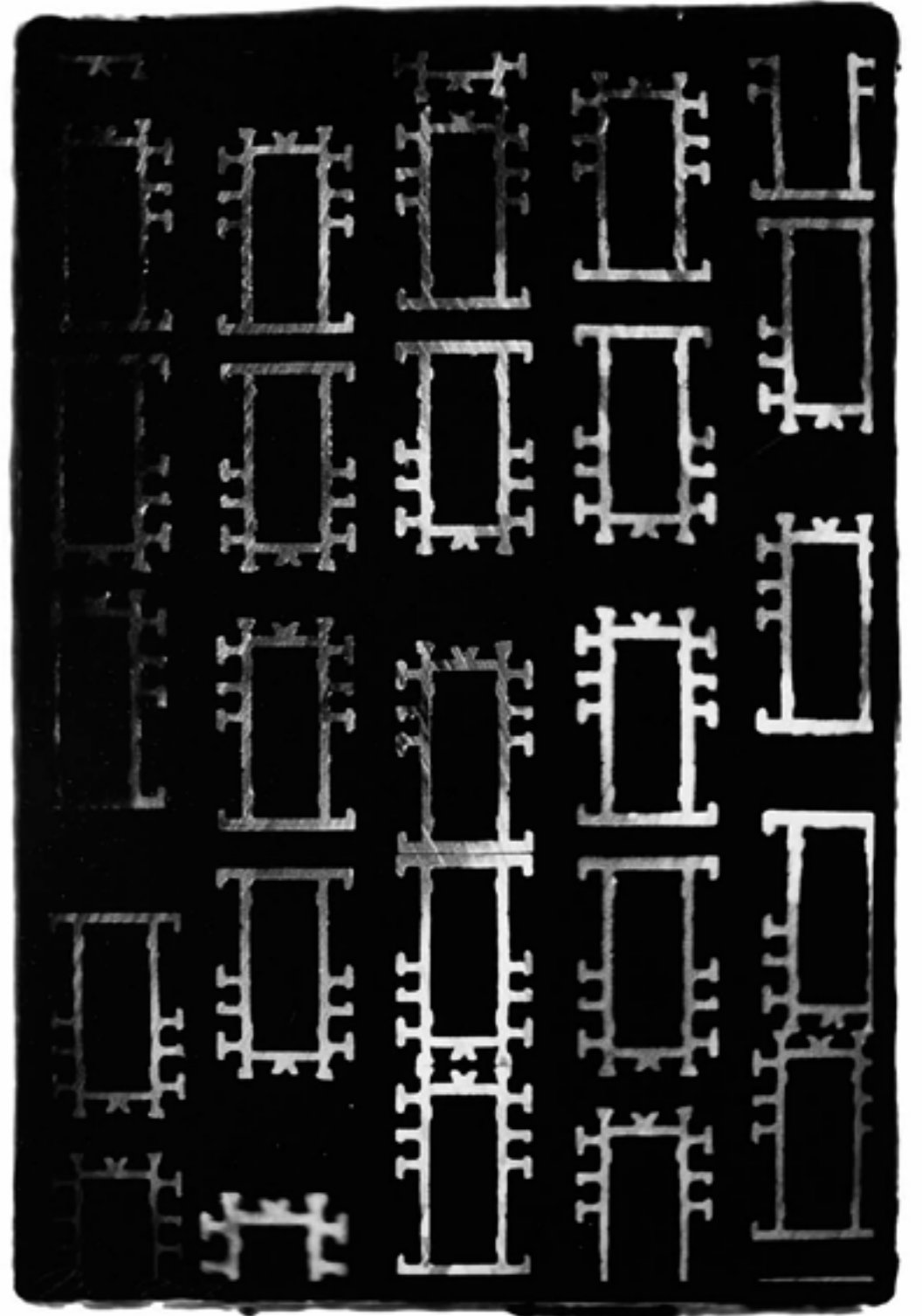


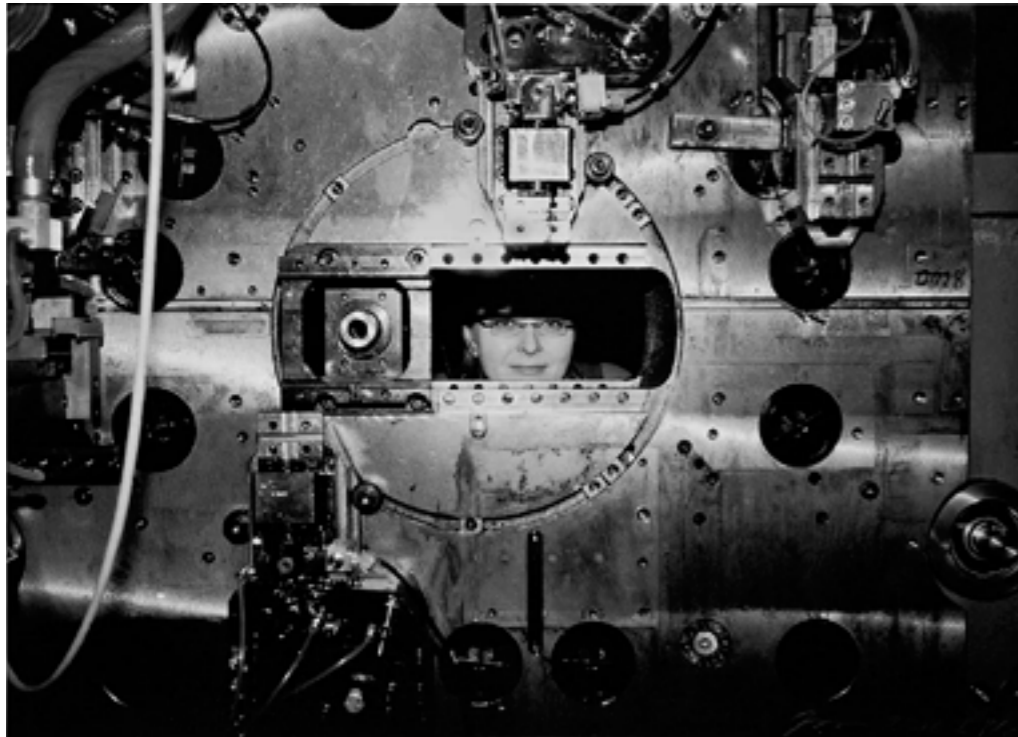




Purso Company

Purso Company

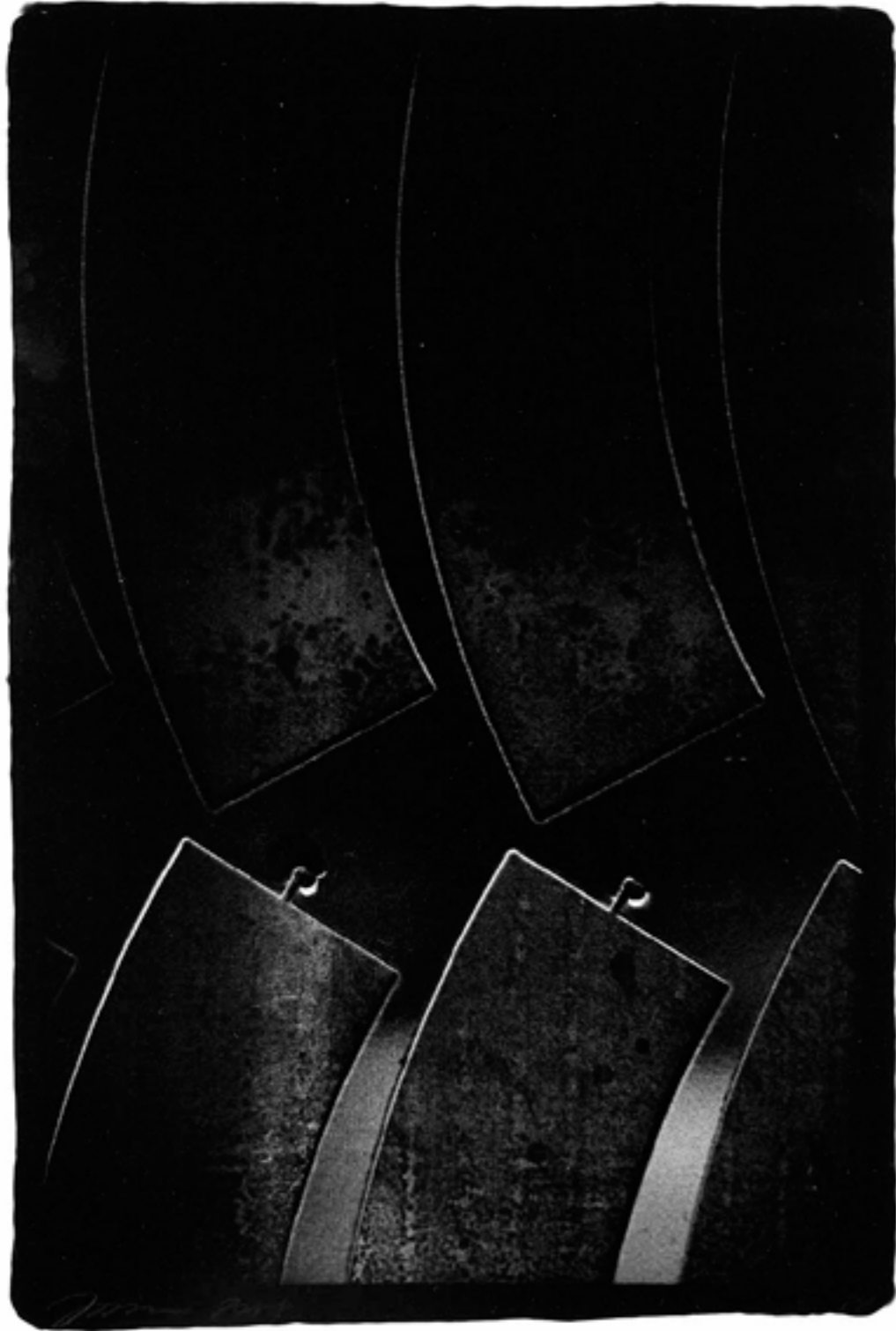




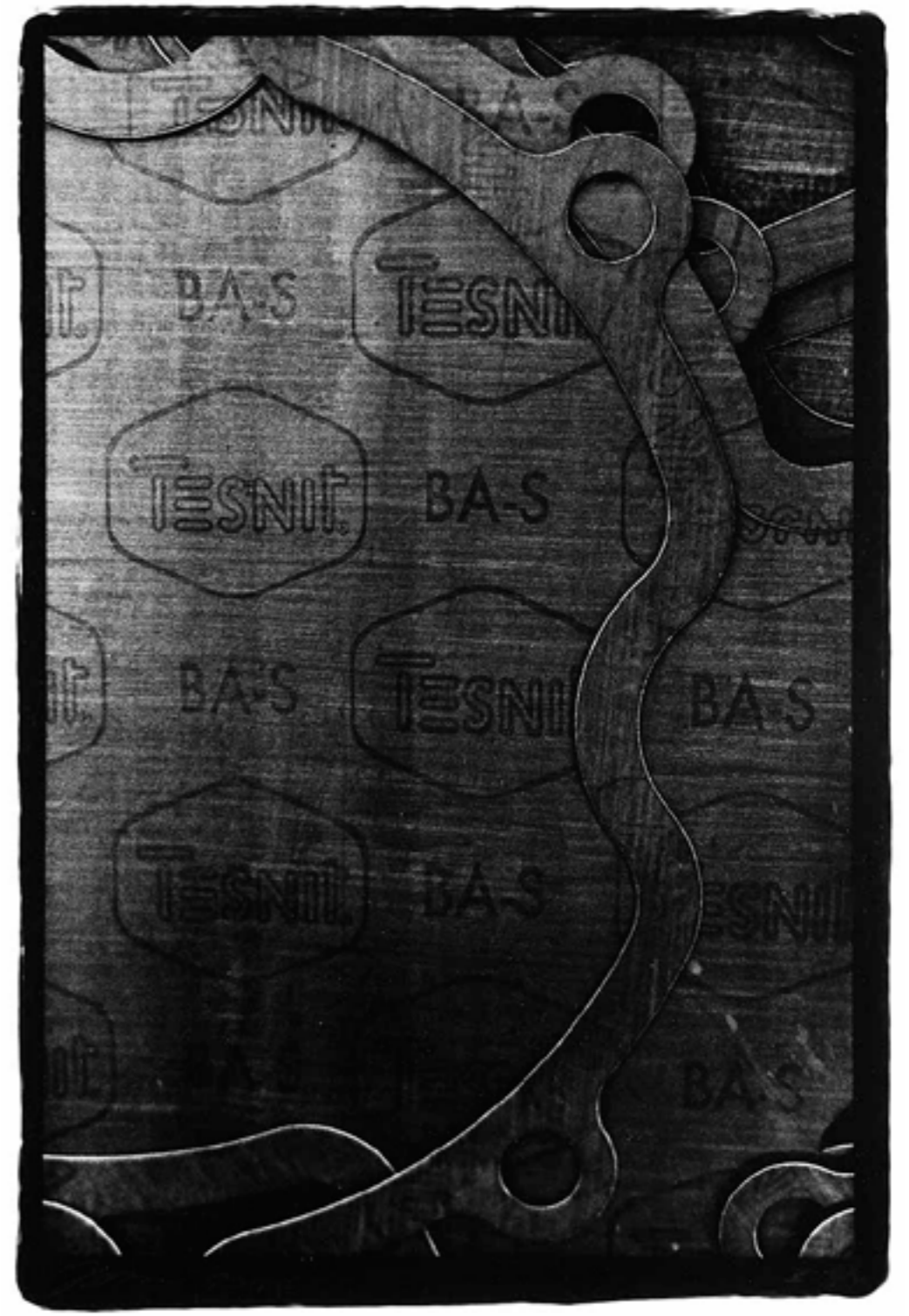




TT Gaskets



TT Gaskets





TT Gaskets

TT Gaskets



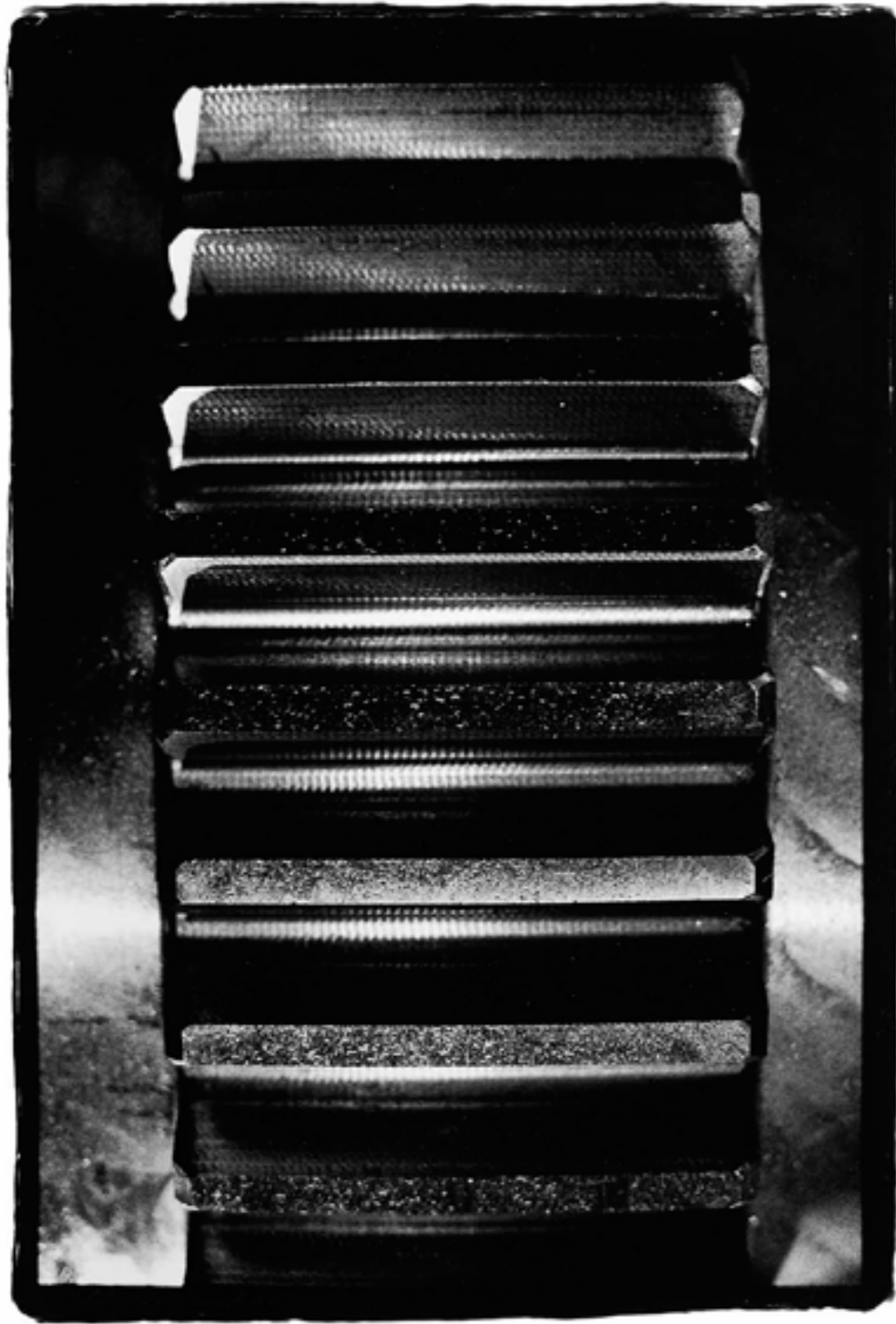


TT Gaskets

Katsa Oy







Katsa Oy

Katsa Oy



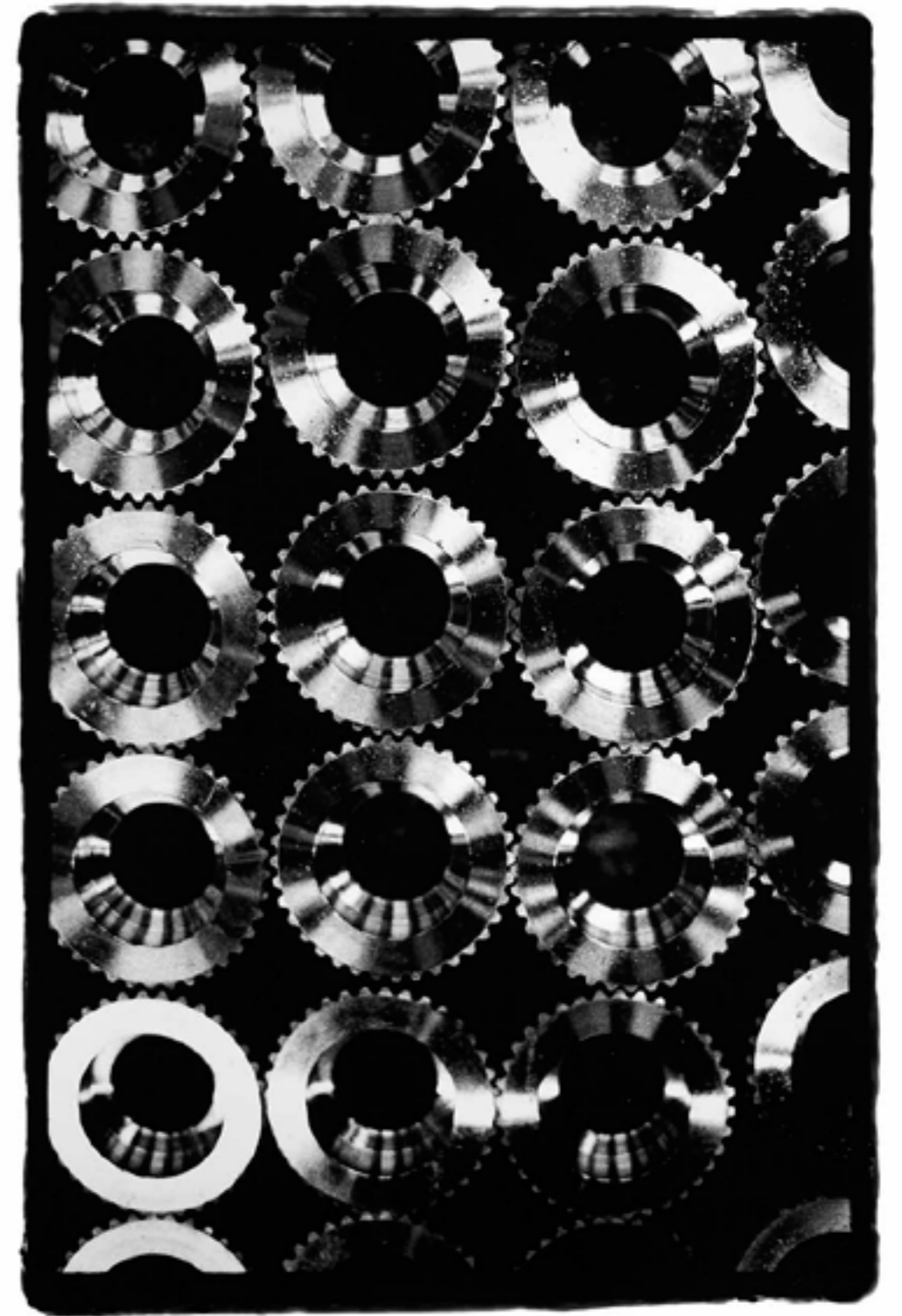


Kalmar Industries  
Corporation

Kalmar Industries  
Corporation



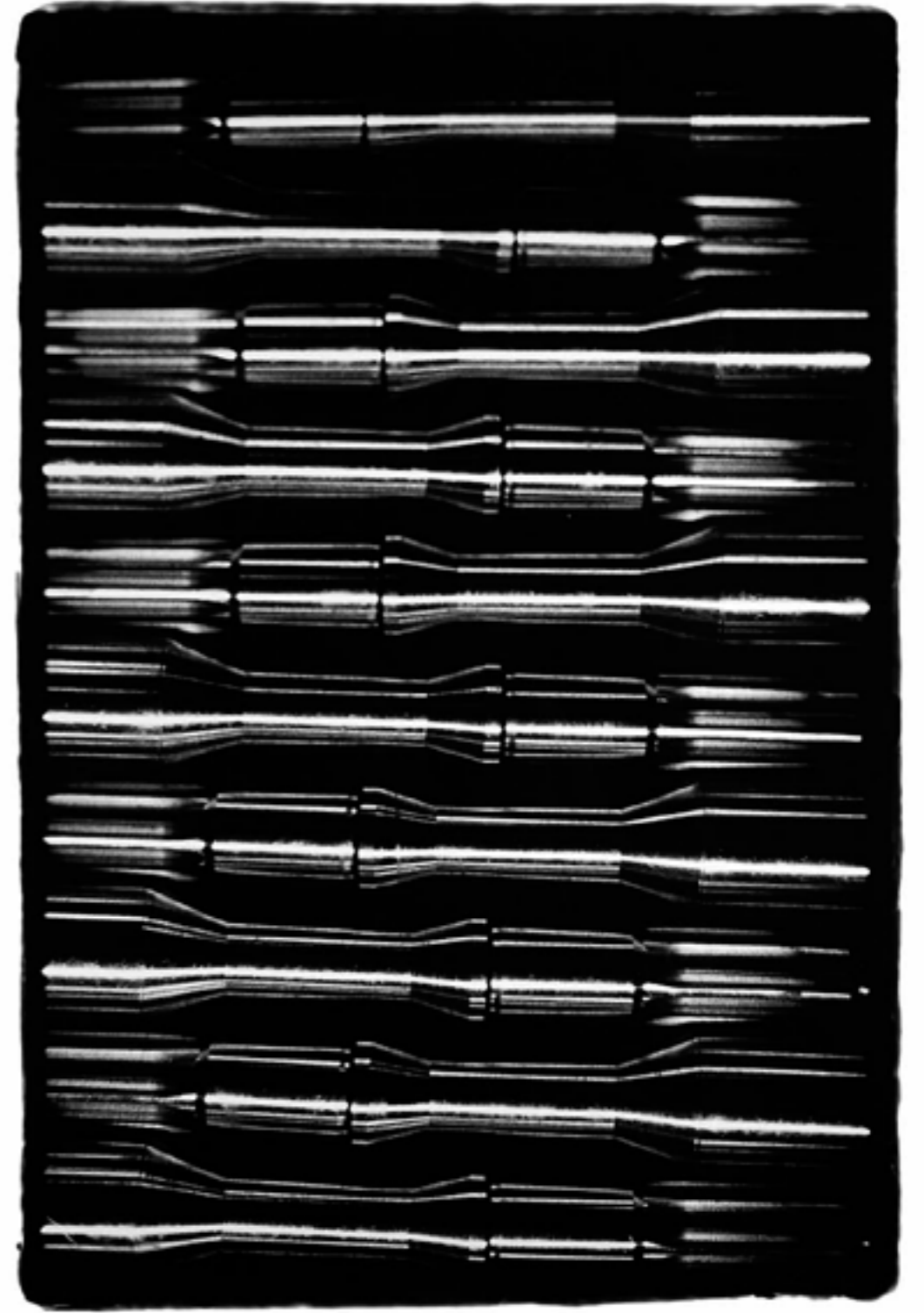






Tasowheel Oy

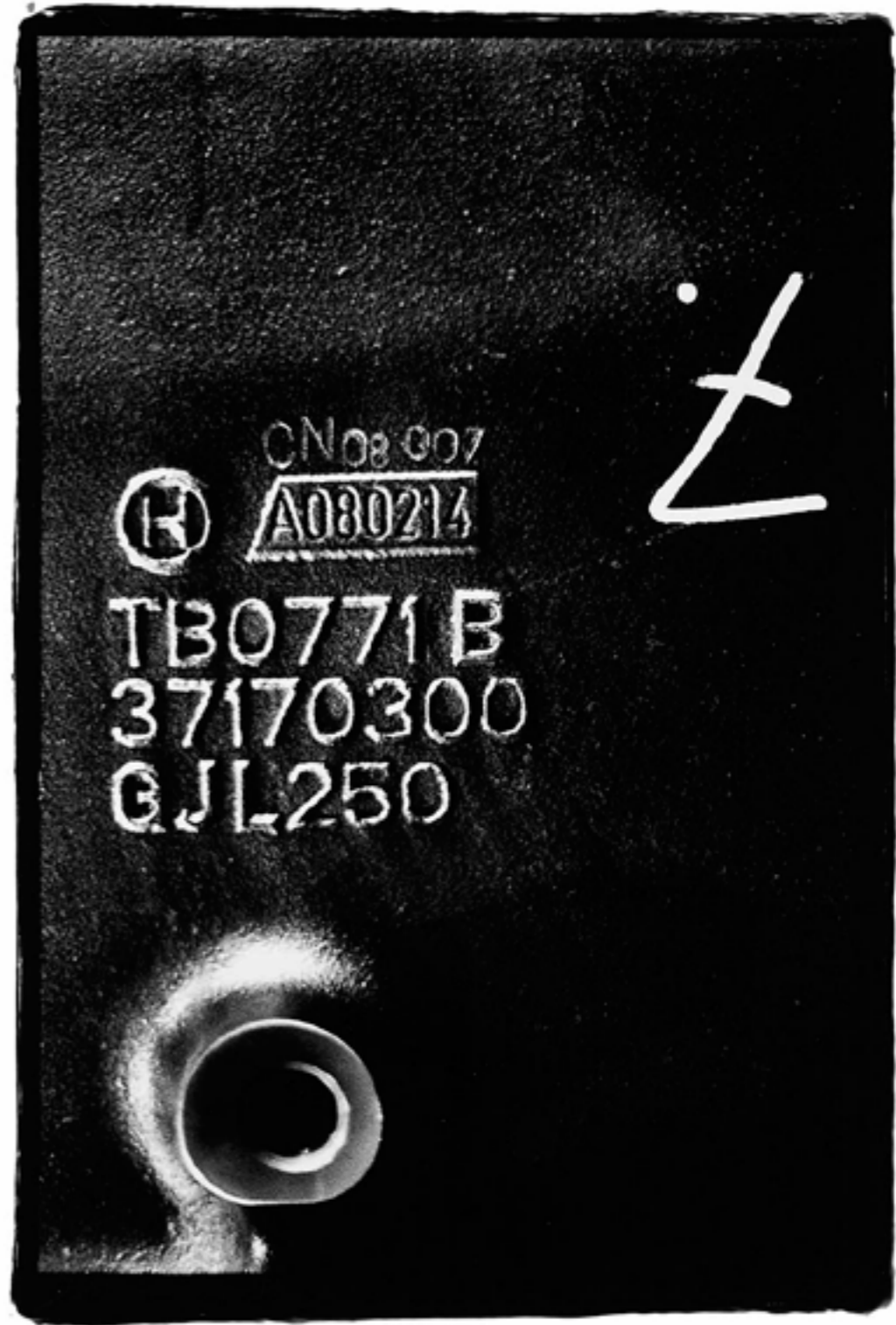
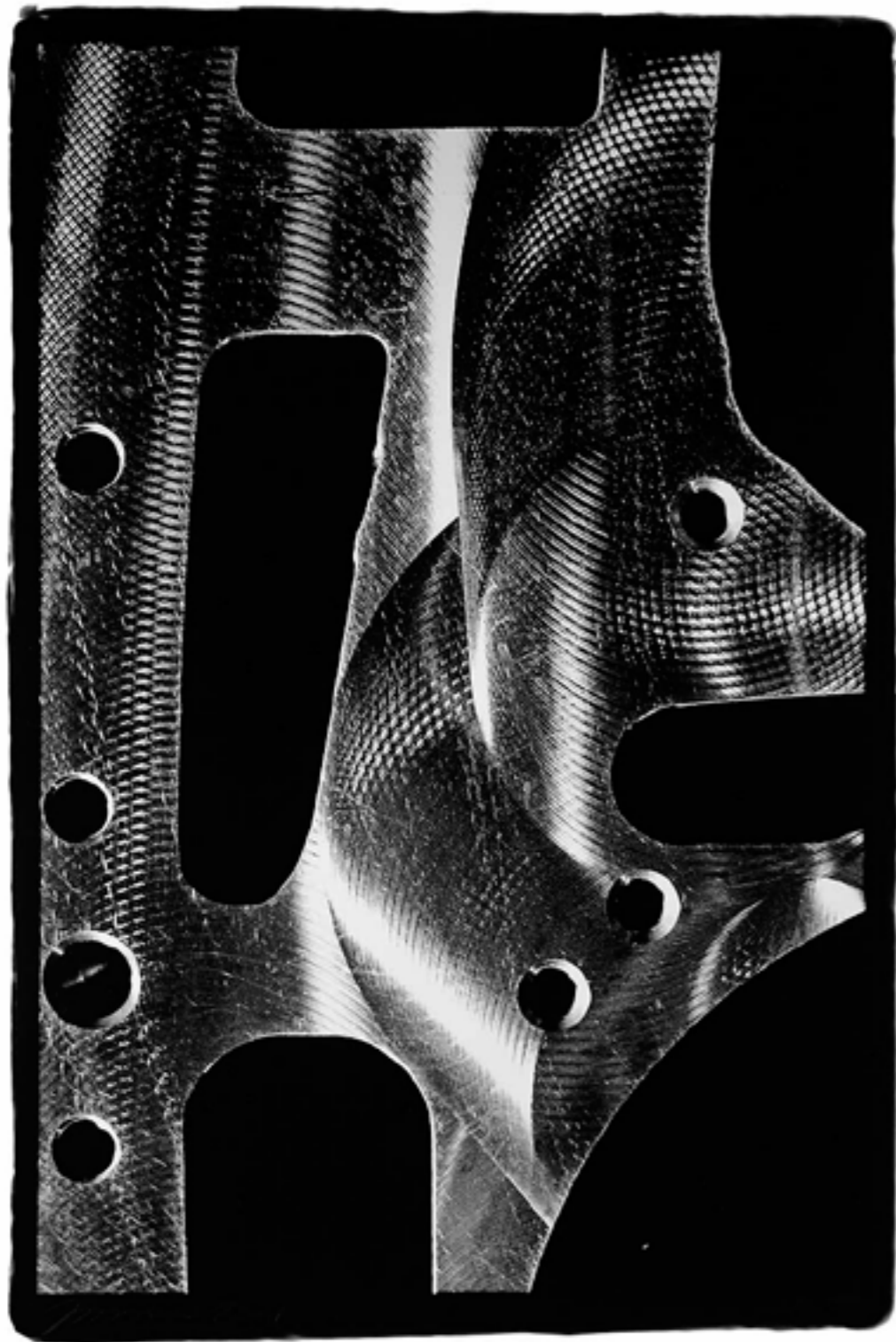
Tasowheel Oy





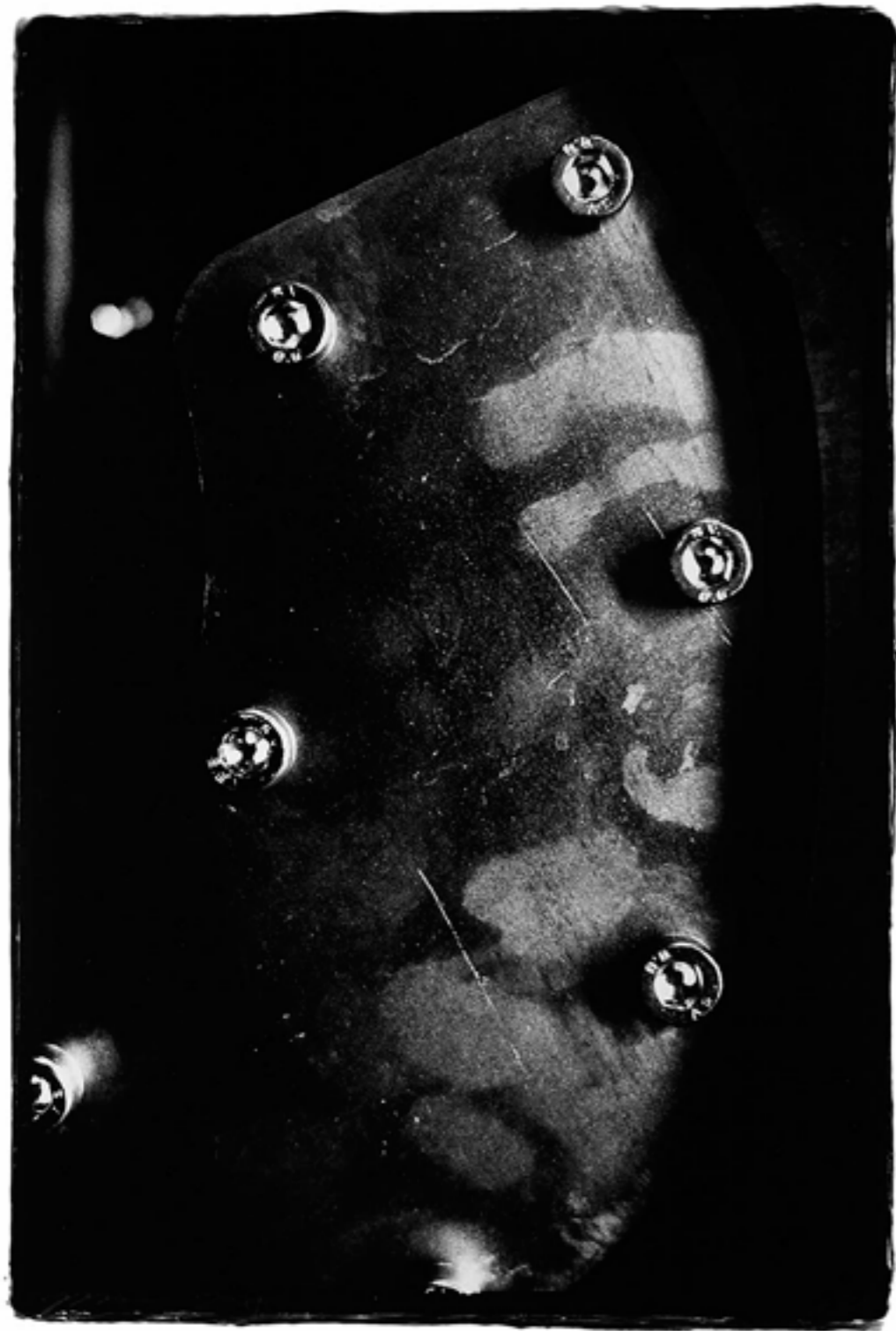
Valtra Inc.

Valtra Inc.



Valtra Inc.

Valtra Inc.



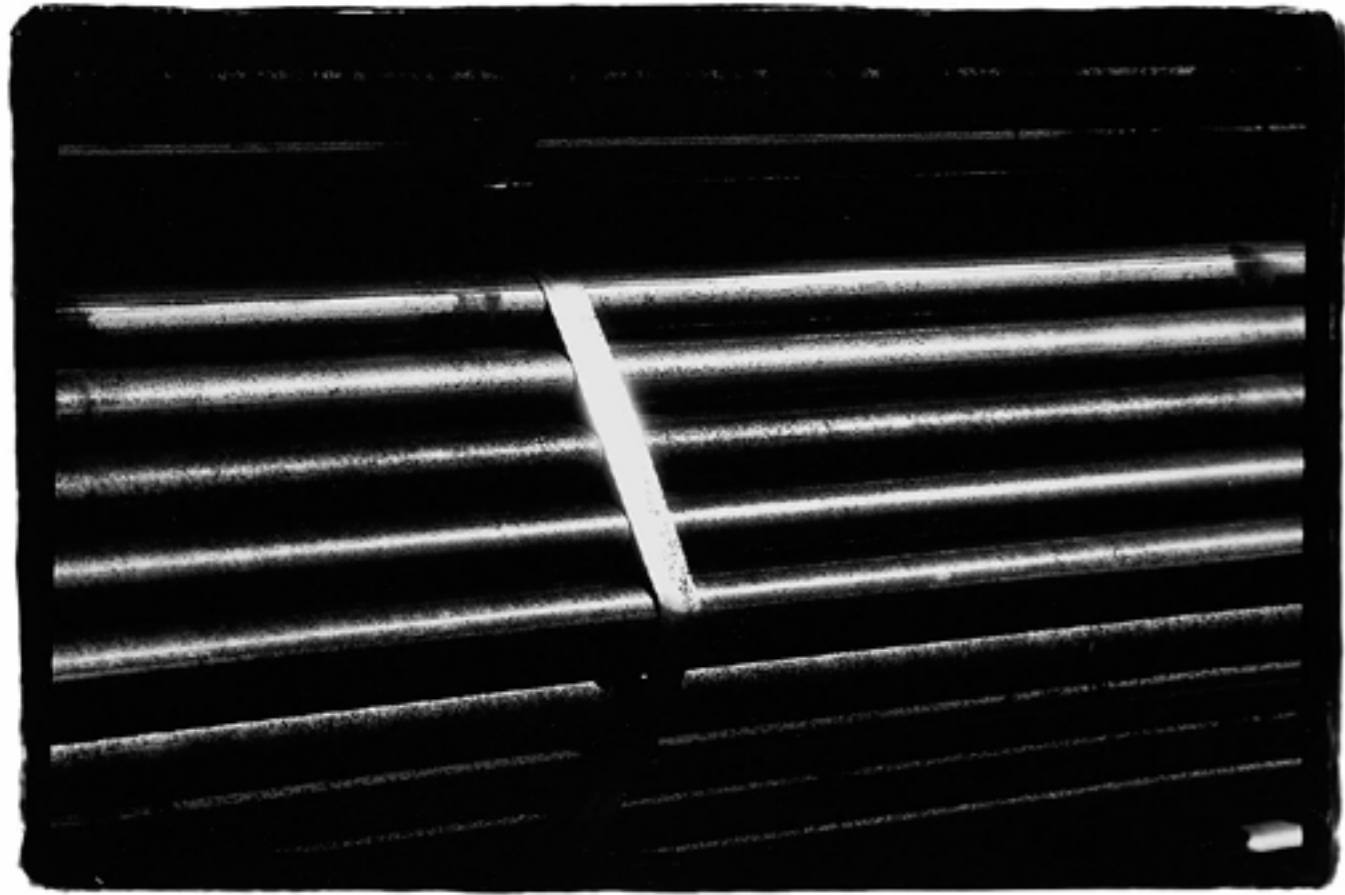




Avant Tecno Oy

Avant Tecno Oy





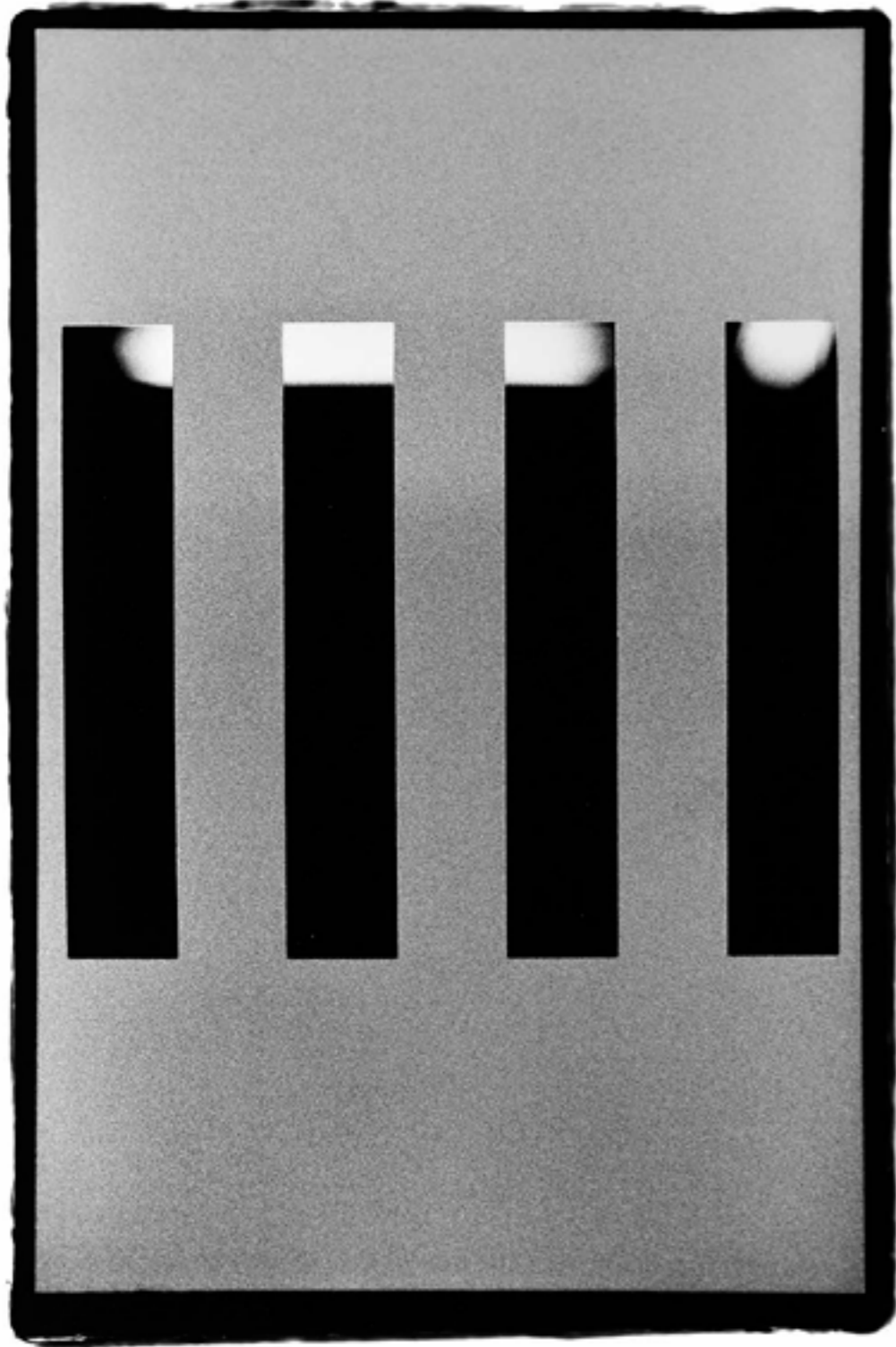




HT Lasertekniikka Oy

HT Lasertekniikka Oy



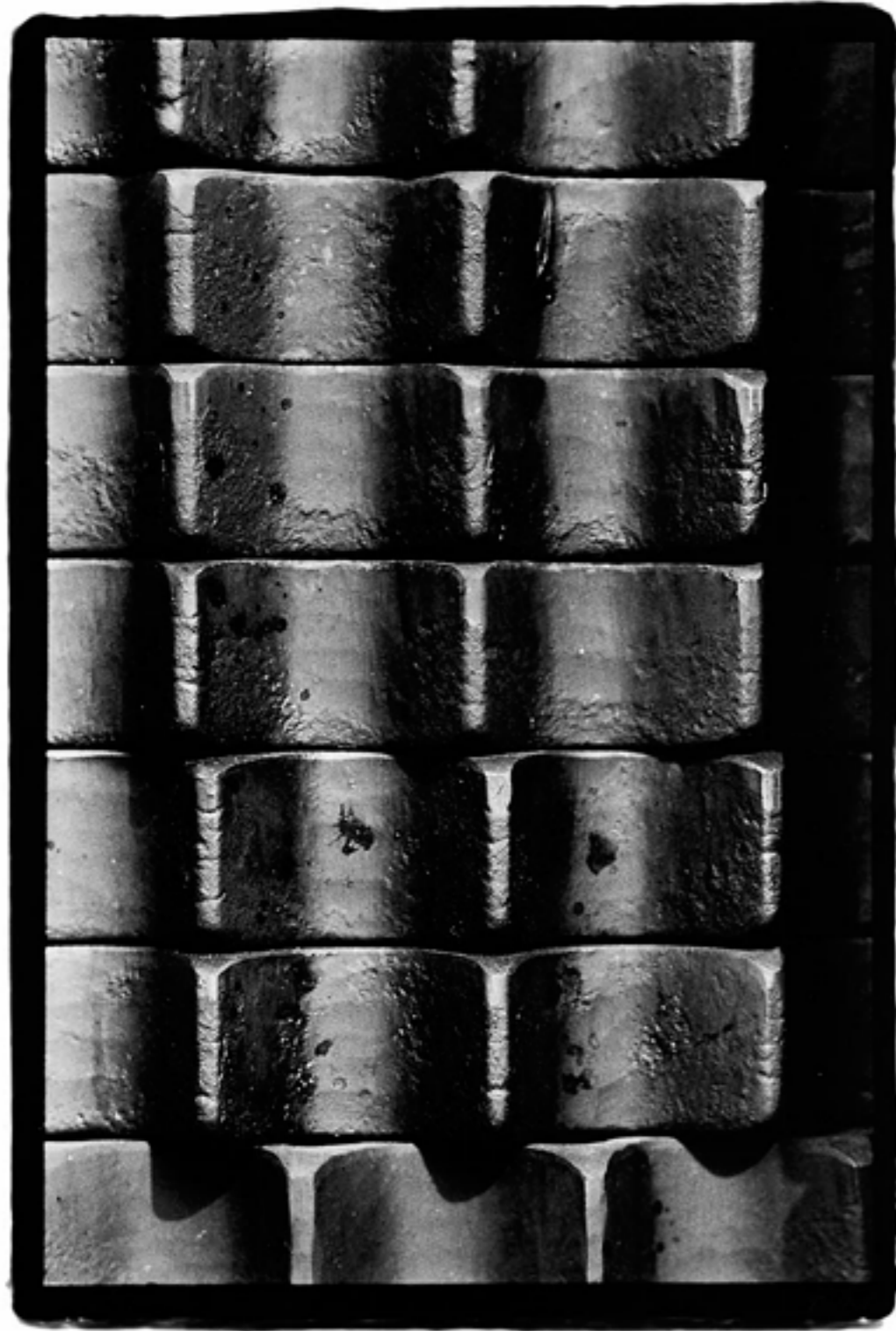


Tamglass Safety Glass Ltd.

Tamglass Engineering Ltd.



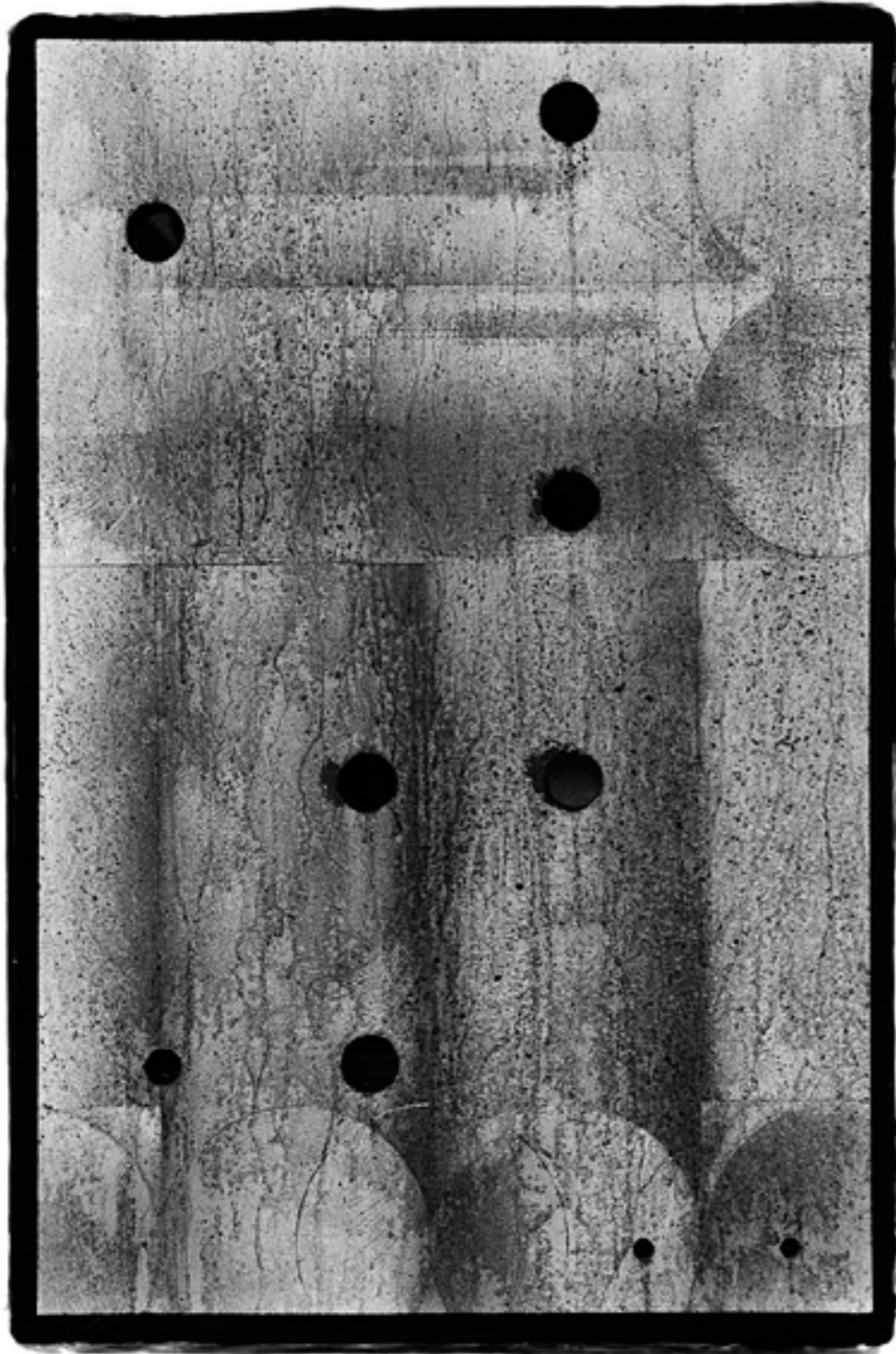




Sandvik Mining and  
Construction Oy

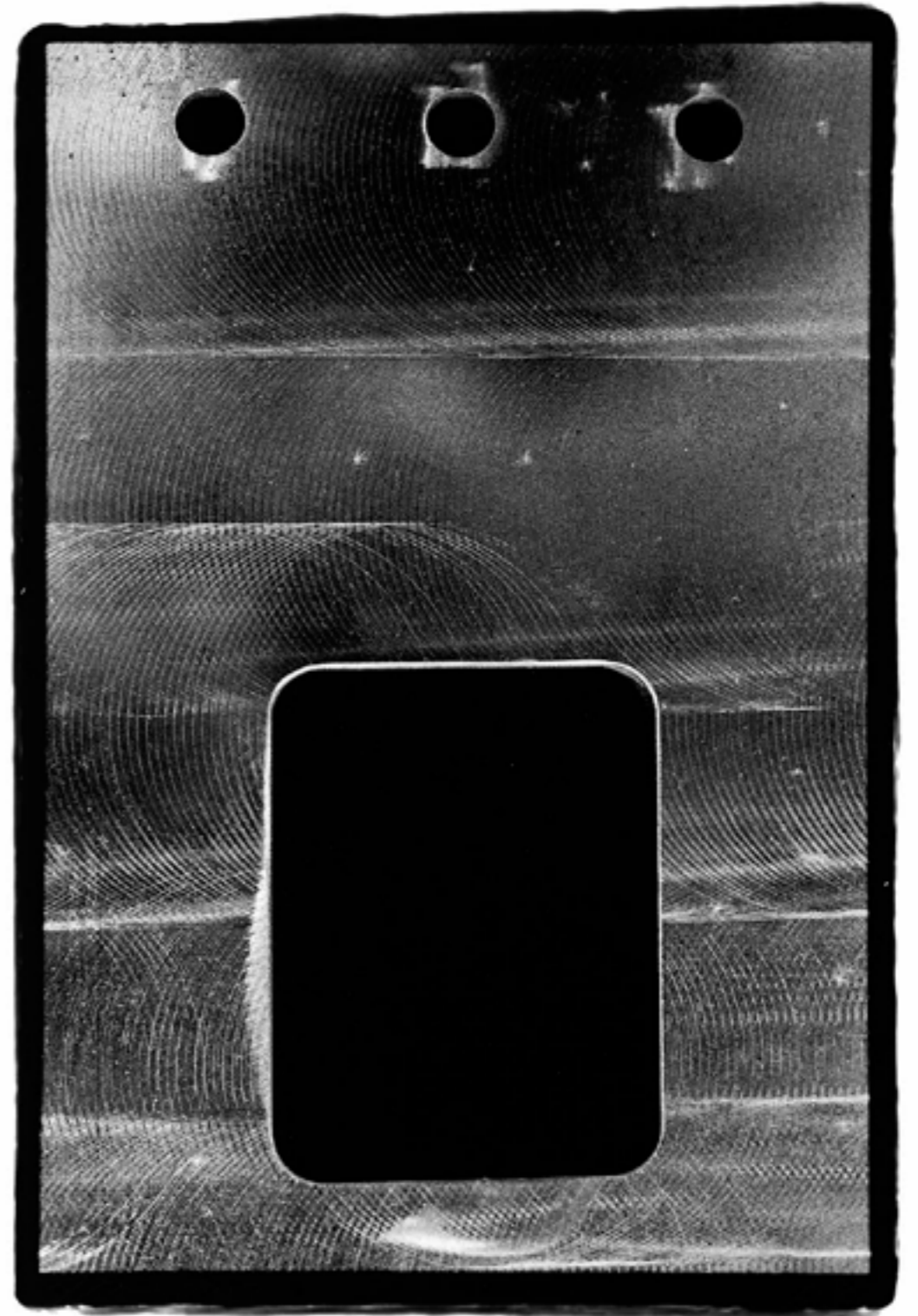
Sandvik Mining and  
Construction Oy





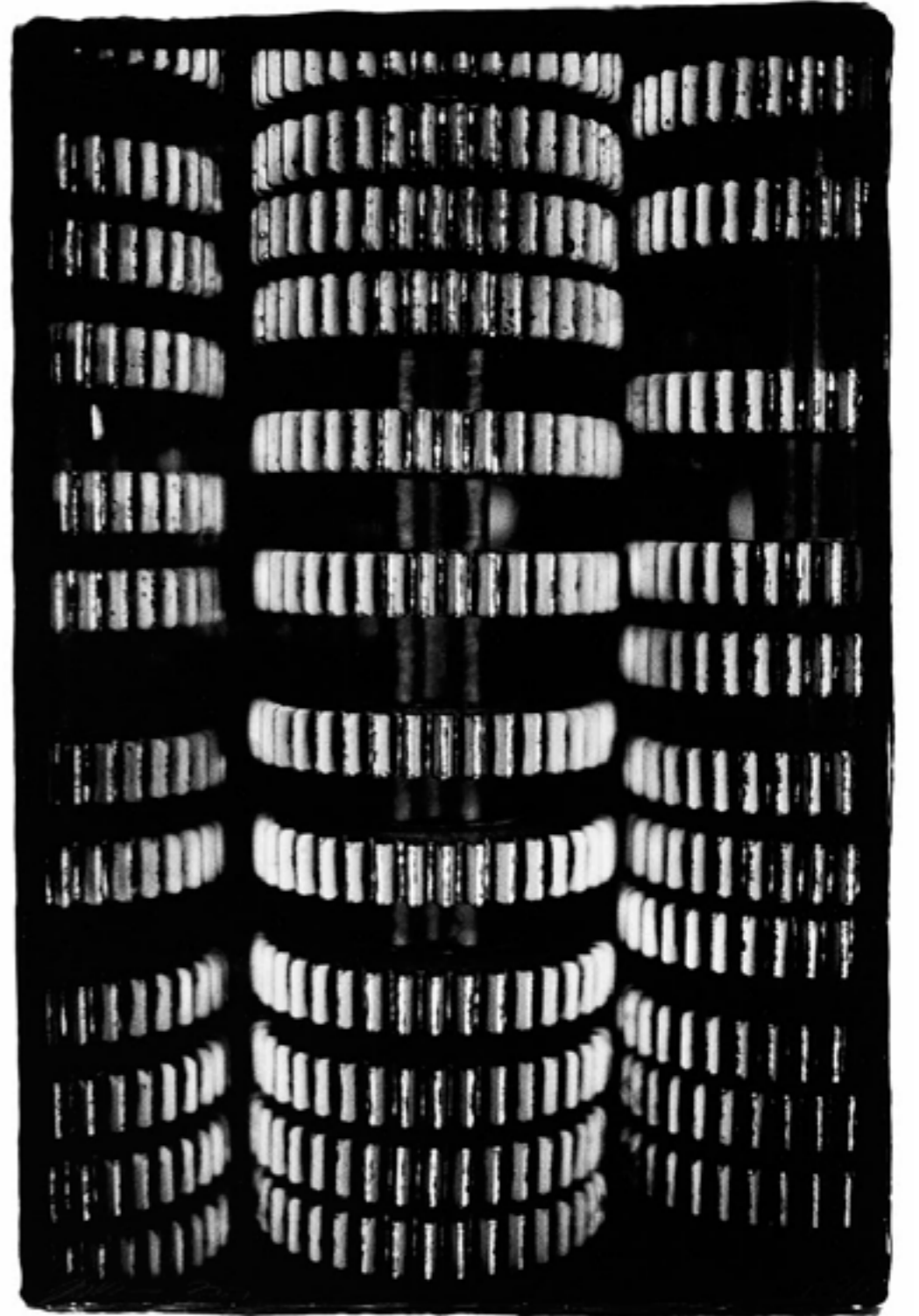
Sandvik Mining and  
Construction Oy

Sandvik Mining and  
Construction Oy

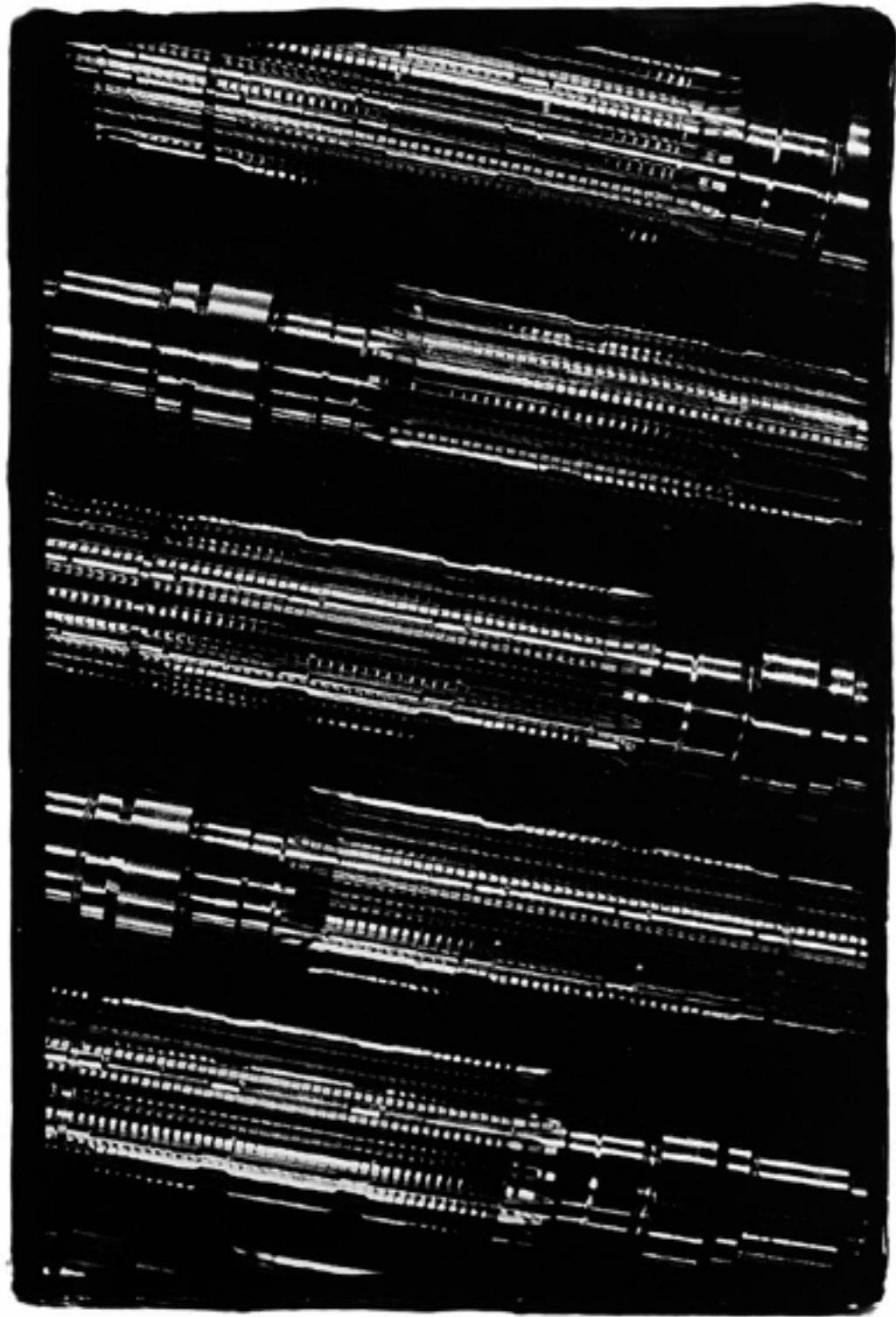


Sisu Diesel Inc.

Sisu Diesel Inc.



Sisu Diesel Inc.

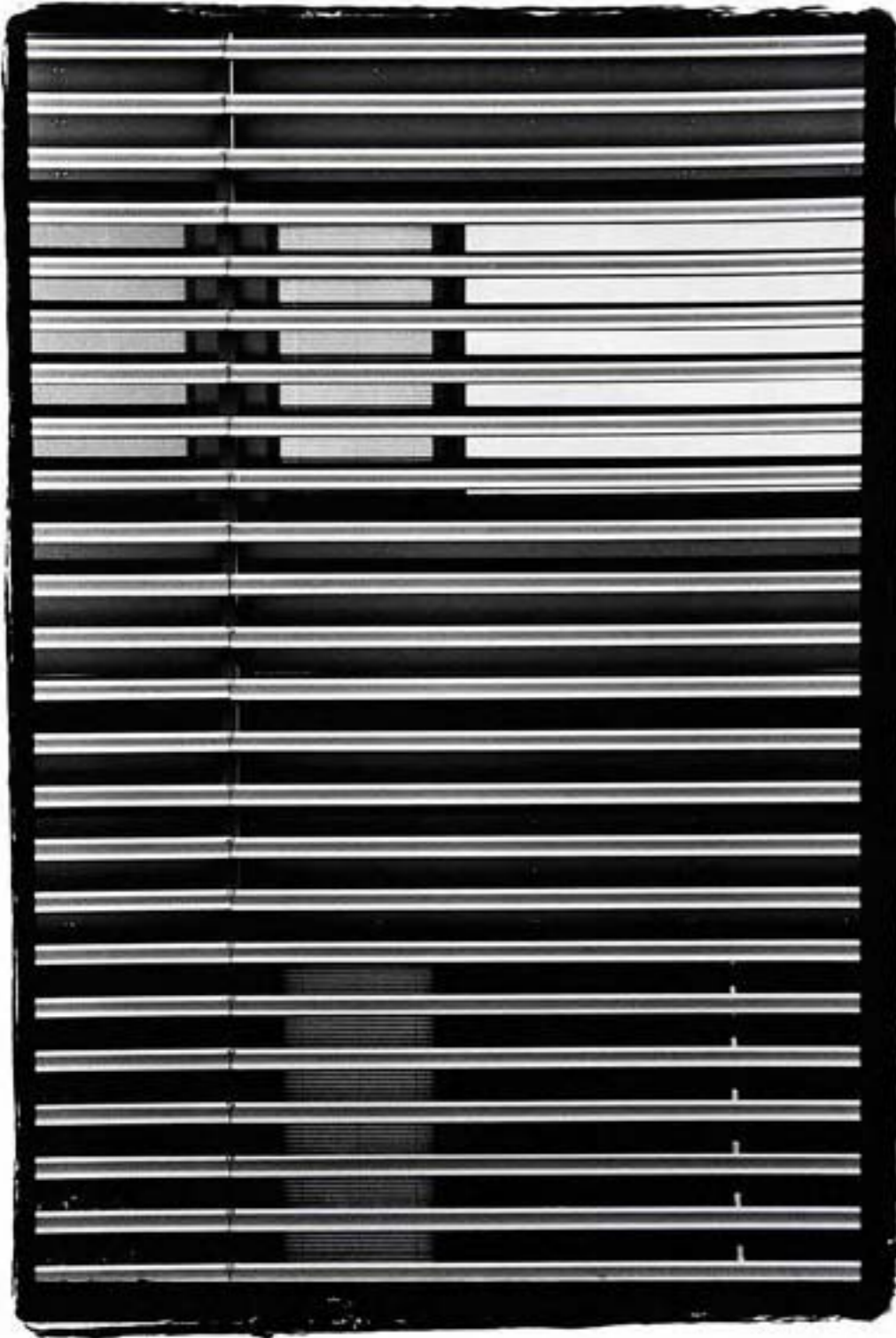


Sisu Diesel Inc.





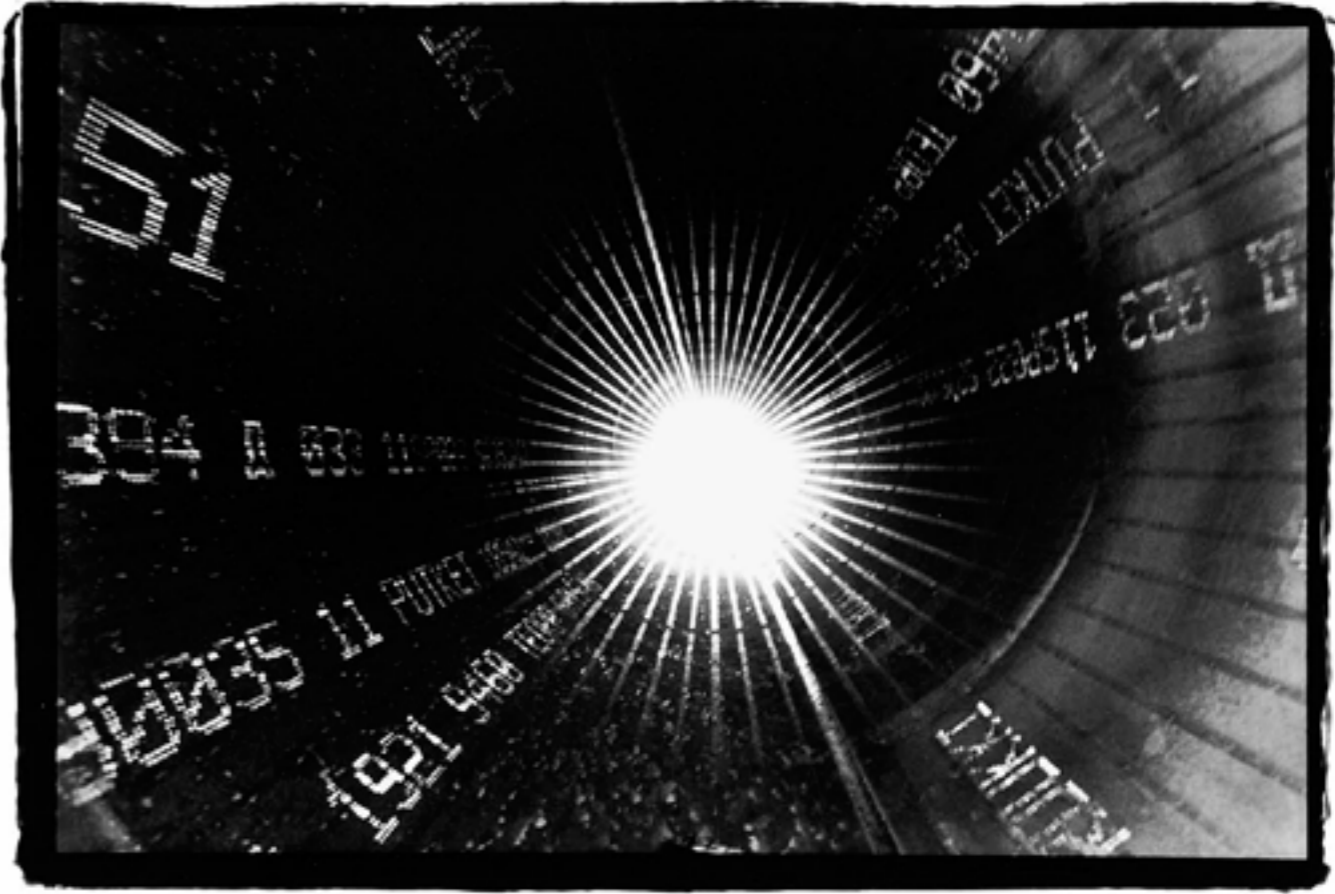




Tampere Science Parks Ltd

Tampere Science Parks Ltd





Tampere Chamber of  
Commerce and Industry,  
Kehräsaari



Tampere Chamber of  
Commerce and Industry,  
Kehräsaari





NCC Construction Ltd,  
Tulli Area

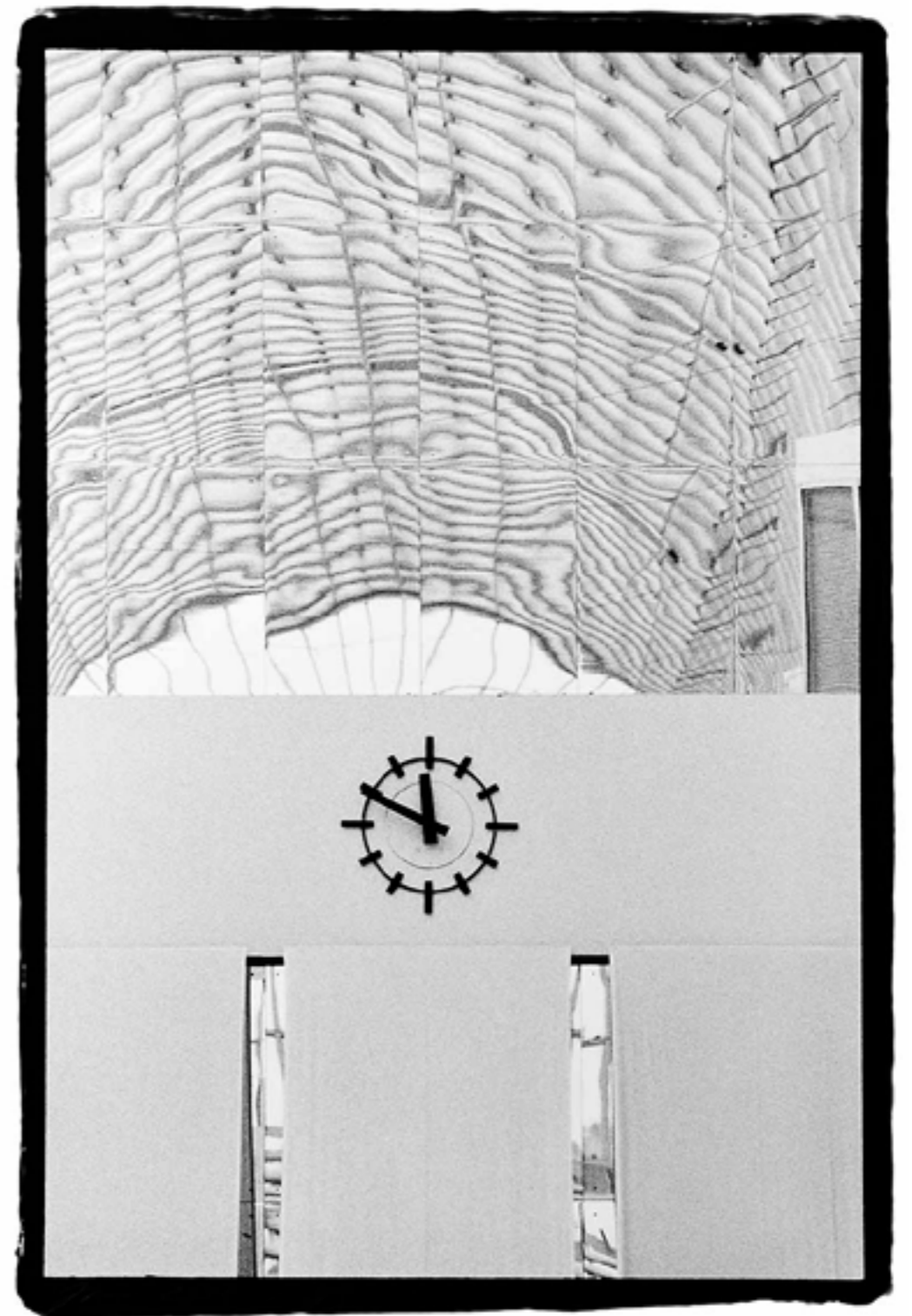
NCC Construction Ltd,  
Tulli Area





NCC Construction Ltd,  
Tulli Area

NCC Construction Ltd,  
Tulli Area



## List of Plates / Kuvaluettelo

- |              |  |              |  |
|--------------|--|--------------|--|
| <b>12-17</b> | <b>SKS Connecto Oy</b><br>Hyvinkää, Finland<br>9.1.2007                                | <b>44</b>    | <b>Tampere Trade Fairs Ltd /<br/>Tampereen Messut Oy</b><br>Tampere, Finland<br>22.9.2005          |
| <b>18-19</b> | <b>Ata Gears Ltd / Ata Gears Oy</b><br>Tampere, Finland<br>9.8.2006                    | <b>45</b>    | <b>Tampere Trade Fairs Ltd /<br/>Tampereen Messut Oy</b><br>Tampere, Finland<br>9.9.2005           |
| <b>20-27</b> | <b>Purso Company / Purso Oy</b><br>Siuro, Finland<br>18.1.2007                         | <b>46-47</b> | <b>Kalmar Industries Corporation /<br/>Kalmar Industries Oy Ab</b><br>Tampere, Finland<br>5.6.2006 |
| <b>28-29</b> | <b>Meconet Oy</b><br>Vantaa, Finland<br>2.11.2006                                      | <b>48-53</b> | <b>Tasowheel Oy</b><br>Tampere, Finland<br>27.12.2006  |
| <b>30</b>    | <b>Meconet Oy</b><br>Vantaa, Finland<br>14.4.2008                                      | <b>54-57</b> | <b>Valtra Inc. / Valtra Oy Ab</b><br>Suolahti, Finland<br>22.5.2008                                |
| <b>31</b>    | <b>Meconet Oy</b><br>Vantaa, Finland<br>2.11.2006                                      | <b>58-61</b> | <b>Avant Tecno Oy</b><br>Ylöjärvi, Finland<br>28.3.2006  |
| <b>32-38</b> | <b>TT Gaskets, Tampereen<br/>Tiivisteteollisuus Oy</b><br>Tampere, Finland<br>7.2.2008 | <b>62</b>    | <b>Kvaerner Power Oy</b><br>Tampere, Finland<br>7.9.2005<br>Now / Nyt: Metso Power Oy              |
| <b>39-43</b> | <b>Katsa Oy</b><br>Tampere, Finland<br>30.10.2007                                      |              |  |

- 63 **Metso Power Oy**  
Tampere, Finland  
6.5.2008
- 64-65 **Kvaerner Power Oy**  
Tampere, Finland  
7.9.2005  
Now / Nyt: Metso Power Oy
- 66-67 **HT Lasertekniikka Oy**  
Keuruu, Finland  
16.1.2008
- 68 **Tamglass Safety Glass Ltd. /  
Tamglass Turvalasi Oy**  
Tampere, Finland  
18.4.2007
- 69-70 **Tamglass Engineering Ltd.**  
Tampere, Finland  
18.4.2007  
Now: Glaston Finland Ltd. /  
Nyt: Glaston Finland Oy
- 71 **Glaston Finland Ltd. / Glaston Finland Oy**  
Tampere, Finland  
28.4.2008
- 72-75 **Sandvik Mining and Construction Oy**  
Tampere, Finland  
9.8.-10.8.2007
- 76-78 **Sisu Diesel Inc. / Sisu Diesel Oy**  
Linnavuori, Finland  
4.10.2007  
Now: AGCO Sisu Diesel Power Inc. /  
Nyt: AGCO Sisu Diesel Power Oy
- 79 **Sisu Diesel Inc. / Sisu Diesel Oy**  
Linnavuori, Finland  
16.5.2008  
Now: AGCO Sisu Diesel Power Inc. /  
Nyt: AGCO Sisu Diesel Power Oy
- 80-81 **Turva Mutual Insurance Company /  
Keskinäinen Vakuutusyhtiö Turva**  
Tampere, Finland  
1.8.2005
- 82-85 **Tampere Science Parks Ltd /  
Tampere Science Parks Oy**  
Tampere, Finland  
29.9.2005  
Now: Technopolis Plc /  
Nyt: Technopolis Oyj
- 86-87 **Tampere Chamber of Commerce and  
Industry, Kehräsaari /  
Tampereen Kauppakamari, Kehräsaari**  
Tampere, Finland  
3.6.2005
- 88-91 **NCC Construction Ltd, Tulli Area /  
NCC Rakennus Oy, Tullin alue**  
Tampere, Finland  
6.6.2006